

INFORMACION GENERAL

Conferencia del Nuncio con don Miguel Maura

Dimite un consejero del Banco de España. Denuncias contra un Ayuntamiento de Sevilla. Mejora la situación en Asturias.

Madrid, 5 (12 m.).

LAS COTIZACIONES DEL DIA

La nota de las cotizaciones facilitada por el Centro de contratación de la moneda da los siguientes cambios:
Francos, 40,75; libras, 50,65; y dólares, 10,40.
UNA VACANTE EN EL BANCO DE ESPAÑA.
El gobernador del Banco de España recibió a los periodistas, a los que dijo que había dimitado su cargo de consejero el marqués del Rincón.
Se ha nombrado para sustituirle al señor Sr. Correas.

UNA CONFERENCIA DE ANGEL PESTARA.
En el Ateneo de Madrid dió su anunciada conferencia Angel Pestara.

Habló de la evolución de las clases proletarias. Dijo que la armonía de intereses no es posible, porque los capitalistas tienden a obtener las mayores ganancias con el menor gasto. Los obreros dicen que conseguir también el mayor bienestar con el menor esfuerzo. La clase trabajadora tiene derecho a gozar de lo que produce. Si no se abren las puertas en ese sentido, las echaremos abajo.

LA VENTA DE "EL NOTICIERO DEL LUNES."
El director general de Seguridad ha dicho que quiere a una comisión de vendedores de periódicos para evitar que se reproduzcan los conflictos en la venta de los "Noticieros de los Lunes".

El representante de la empresa dijo que había nombrado un nuevo capataz y Galarza señaló la conveniencia de que dicho capataz estuviera asociado para evitar nuevos incidentes.
Se acordó que la venta para el extranjero sea dada antes que para el interior de la población, con objeto de evitar quejas.

EN COMUNICACIONES.
En el Ministerio de Comunicaciones se celebró una reunión bajo la presidencia del ministro, y a la que asistieron el subsecretario del Departamento y los directores generales de Correos y Telégrafos.

Se procedió a la votación del Tribunal que ha de actuar en las oposiciones para las vacantes de personal auxiliar femenino.
El ministro marchará hoy a Sevilla, donde permanecerá varios días.

Se ha facilitado un decreto en el que se ordena el restablecimiento de la escala general que existía anteriormente.

En el suceso todos los sucesos serán por rigurosas antigüedad.

Se suprime la llamada clase de aspirantes, que pasarán a ser oficiales terceros.

EN FOMENTO.
El ministro de Fomento facilitó una nota relacionada con la baja que se observa en los valores ferroviarios.

Dice la nota que no hay causa justificada, puesto que el Gobierno ha econotizado estos días una fórmula para pagar algunos créditos pendientes con los contratistas y desea establecer rápidamente el Estatuto ferroviario.

Este labor es una garantía de que el Gobierno se propone cumplir todos los compromisos contraídos.

DENUNCIAS CONTRA EL AYUNTAMIENTO DE SEVILLA.
Con motivo de la visita de un funcionario de Gobernación al Ayuntamiento de Sevilla para realizar una inspección, se asegura que será presentado un documento al fiscal.

Se ha encontrado suficiente motivo para pedir el procesamiento de los que fueron concejales de la Dictadura por malversación de fondos, fraude y prevaricación.
Se presentará la oportuna querrela al fiscal de la República.

EN GUERRA.
El ministro de la Guerra dió a los periodistas que por la noche salía con dirección a Valencia, donde habrá de tomar parte en varios actos de propaganda electoral, sin que en el momento pueda anunciar cuantos días permanecerá en aquella provincia.

También dijo el ministro de la Guerra que el comandante Barba, jefe del cuarto militar, había sufrido un accidente de automóvil y a consecuencia del mismo la rotura de una costilla.

Añadió que había sido visitado por una comisión de los militares belgas, que van a tomar parte en el concurso hipico internacional que se ha de celebrar en el hipódromo de la Castellana.

La comisión iba en compañía del capitán Fernández Silvestre, hijo del general del mismo nombre muerto en el desastre de Annual.

También visitó al señor Azana el general El

químico, capitán general de Levante, y los periodistas don Angel Sambanau y el señor Vila-San Juan, ambos de 231 Diliivos de Barcelona.

EN INSTRUCCION.
Don Marcelino Domingo ha manifestado que don Antonio Zoraya, que había presentado la renuncia del cargo de presidente del Patronato de Bibliotecas y Museos, para el que fue nombrado, basando la renuncia en su deseo de dedicarse de lleno al periodismo, había cedido en su actitud, convencido por los ruegos del ministro.

EN GOBERNACION.
Al recibir don Miguel Maura a los periodistas, manifestó que no tenía noticias que comunicasen, salvo la de que había sido visitado por el Nuncio, con el que había celebrado una detenida conferencia.

Los dijo que las noticias que recibía de Asturias acusaban que la situación había mejorado.

Parce que los que no pertenecen a la U. G. T. se resisten a aceptar la intervención de los Comités proletarios.

Dió órdenes al gobernador para que si persisten en esa actitud se adopten medidas energicas.

Reparación de "A B C" y libertad de Luca de Tena

Al reparar "A B C", recuerda su declaración publicada el 14 de abril (Monarquía constitucional y parlamentaria) y reitera su posición de autonomía y de sufragio. Con ello contesta a los que se venían propagando que actitud adoptaría "A B C" en su reparación.

Relata después los sucesos ya conocidos, por los que el Gobierno se incautó de "A B C" y se encerró a su director. Y destaca las patrañas acumuladas en torno al señor Luca de Tena, quien, desde los días de la mañana hasta los días de la tarde, estuvo en el Circo Monárquico, sin que por lo tanto hubiera podido salir al extranjero ni fuera acochado hasta una farmacia, etcétera.

Finalmente publica la siguiente nota de agradecimiento:

La Asociación de la Prensa de Madrid y provincias, y casi todos los periódicos de España, nos han dado estos días pruebas de noble comportamiento, que jamás olvidaremos y que nos obligan a profunda gratitud. Lo que sobre todo los agradecemos, más aún que el afecto y el interés mostrado hacia nuestro periódico, a su Empresa y a sus redactores, es la justicia y la dignidad con que han defendido el fuero de la Prensa, la libertad de opinión, y con más brío los que menos bismarckianos de liberales, los más respetuosos de la autoridad y de la Ley; algunos, persiguiendo como nosotros y oprimidos también por la tiranía revolucionaria. Esta manifestación de nuestra gratitud a la generalidad de los periódicos y Asociaciones queremos señalar particularmente a ustedes queridos compañeros, de izquierda y derecha, menarquistas y republicanos, don Angel Herrera, don Francisco Serran Augustia, don Emilio Herrera, don Manuel Delgado Barreto, el marqués de Valdeiglesia y don Rafael Pizcueta, por la reiteración y el ardimiento de sus campañas y por la cordial adhesión con que nos han favorecido.

Ha tenido excepciones esta conducta de nobleza y solidaridad de la Prensa. Algunos periódicos de Madrid nos han hostilizado francamente, han excitado a la turba contra nosotros, han apañado el asunto a la casa de A B C y la arbitrariedad a que nos ha sometido el Gobierno. Pero lo que la opinión pública ha notado con más indignación y desprecio que esta conducta de odio es el silencio de otros diarios, la hipocresía y la pérdida con que han procedido en sus informaciones, amañadas y tendenciosas, para perjudicarnos, y la inaudita osadía que los ha inducido a su actitud con la ilusión de lucrarse en el contrabando de A B C.

EL SEÑOR LUCA DE TENA SERA PUESTO EN LIBERTAD.

El juez del distrito de Buena Vista ha reformado el auto de procesamiento y prisión contra D. Juan Ignacio Luca de Tena.

Ahora podrá ser puesto en libertad mediante la fianza en metálico de 5.000 pesetas.

EL SEÑOR LUCA DE TENA, EN LIBERTAD.

A las diez de la noche fue puesto en libertad, mediante fianza en metálico de 5.000 pesetas, D. Juan Ignacio Luca de Tena.

Poco después se trasladó a la casa de "A B C", donde fue recibido con grandes muestras de adhesión y cariño.

INFORMACION DE PROVINCIAS

Protestas por la destitución de un gobernador

Los incidentes de la huelga de Asturias. Franco quiere ser diputado. Los pesqueros de Vigo salen a la mar. Cobrador atracado. Asa to a un círculo carlista. Secularización violenta de un cementerio.

EL NUEVO AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA.
Pamplona.—Hoy ha quedado constituido el nuevo Ayuntamiento. Por unanimidad fué elegido alcalde D. Mariano Anso, republicano y abogado.

Con los votos de la mayoría fuer: elegidos miembros de alcalde D. Nicolás Garbayo, republicano; D. Joaquín Oregu, republicano; D. Carlos Dorronsoro, socialista; D. Florencio Alfaro, republicano; D. Salvador Goni, empleado de la Caja de Ahorros, socialista; D. Ernesto Llamazares, republicano, y síndico, D. Mariano Sáiz, socialista.

La minoría se abstuvo en estas votaciones porque se les había ofrecido dos puestos, número que consideraron vejatorio para un Ayuntamiento en que solo tiene la conjunción un voto de mayoría.

LA HUELGA DE LOS MINEROS.
Oviedo.—Continúa el conflicto de los mineros en el mismo estado. Se trabajó en algunos pozos. Un transformador de la Duro Figueira fué volado por un cartucho de dinamita que colocaron los huelguistas.

Otro cartucho, también colocado con propósitos criminales, destruyó el ventilador de un pozo, en el que no pudo trabajar.

En la mina "Moquelina" se registró un choque entre obreros huelguistas y una brigada de los que trabajan.

Se cruzaron algunos disparos y resultó herido Tomás Iglesias.

En Ujo una huelga de la Guardia Civil fué recibida a tiros por los huelguistas desde la orilla opuesta del río.

No hubo heridos.

Mañana llegará cincuenta guardias civiles de San Sebastián para ampliar los servicios de vigilancia.

El gobernador ha desmentido la noticia de que se proponía presentar la dimisión.

REUNION DE ALCALDES EN OVIEDO.
Oviedo.—Se ha celebrado en el Gobierno Civil una reunión de los alcaldes de la zona minera.

Preocuparon al gobernador si el cierto que se va a reunir una Asamblea nacional para redactar un proyecto de reforma del trabajo en las minas, y el gobernador contestó afirmativamente.

Los reunidos convinieron en gestionar la readmisión de todos los mineros sin ejercer represalias de ninguna clase.

Se nombró una Comisión para emitir esta gestión a los obreros.

LA CANDIDATURA DE FRANCO.
Barcelona.—El señor Maciá recibió a los periodistas para darles cuenta de que el conflicto de los obreros del puerto marcha por buen camino y muchos han resultado.

Con Maciá se encontraba el comandante Franco, el cual dijo que había ido a Barcelona para cumplimentar un doloroso deber con el comandante Sánchez, ya fallecido, al cual quería como a un hermano.

Agregó que pronto regresaría a Madrid para seguir presentando su colaboración en la obra de la República.

Se le preguntó si se presentaría candidato en las próximas elecciones y dió que eso es su propósito, pero que no tenía resuelto por dónde presentaría su candidatura.

LA SECULARIZACION DE LOS CEMENTERIOS.
Barcelona.—Después de visitar al cadáver del cadáver del periodista Rogelio Pérez, el público que había ido en gran número, provisto de una piedad, derribó las paredes que separan el cementerio civil del cementerio católico.

Después el concejal republicano José Pérez fue el primero en atravesar la línea divisoria, y al público le siguió, quedando unidos los dos cementerios.

PROTESTAS POR LA DESENTA DE UN GOBERNADOR.
Valencia.—Los partidos republicanos de la izquierda han dirigido telegramas al ministro de la Gobernación protestando de la destitución del gobernador.

Dicen que se le ha destituido sólo porque pertenece a la izquierda republicana, y acusan al Gobierno de seguir los mismos procedimientos que los Gobiernos monárquicos.

UN LABRADOR ASINADO.
Totana.—En su harto apareció asesinado el labrador Fulgencio García.

El cadáver estaba amarrado y presentaba enormes heridas.

Se supone que le asesinaron para robarlo.

LA PURGACION DE "EL PUEBLO MANCHERO."
Ciudad Real.—El gobernador, que había dispu-

to la suspensión de "El Pueblo Manchero", ha agredido para que se resque la publicación.

"El Pueblo Manchero" reaparecerá el lunes.

LA SOLUCION DEL CONFLICTO PESQUERO EN VIGO.
Vigo.—Habiendo quedado completamente solucionado el conflicto pesquero, esta noche han comenzado a salir a la mar los vapores pesqueros.

Nada más salir los barcos no han podido salir esta noche por diferentes causas.

ATRACO A UN COBRADOR.
Barcelona.—El cobrador Francisco Rivas ha sido víctima de un atraco en la calle de la Nav.

Tres sujetos le obligaron a entrar en un portal, y allí le amagaron con pistolas, obligándole a estrujar todo el dinero que llevaba.

Los estrujados 25.000 pesetas de la Compañía General de Aduanas y 15.000 de la Casa Murgu.

También entregó 75 pesetas de su propiedad.

Los atracadores se dieron después a la fuga y no han sido descubiertos.

EL CIRCULO JAMISTA ASALTADO.
Ubeda.—Frente al Círculo Jamista se reunió una multitud considerable, que veía desde la calle los retratos de D. Jaime por los balcones abierros del local.

Algunos decidieron asaltar los locales del Círculo, y así lo hicieron, tirando los retratos a la calle y destruyendo algunos muebles.

Intervino la Guardia Civil, que disolvió los grupos.

ROBO Y ASINATO.
Salamanca.—En el pueblo de Zafra han aparecido asesinados la estancaria Feliciano Criado y su hijo.

El asesinato fué por robo.

Parce que los asesinos fueron unos portugueses, que después huyeron con una caballería por la frontera portuguesa.

El estanco y la casa de las dos víctimas aparecieron desvaliadas.

Noticias de Madrid

Gitanillo se ha agravado.

EL ESTADO DE GITANILLO.
El doctor Gitanillo seguía ayer en el mismo estado de gravedad.

Los doctores no se determinan a operar por el estado en que se encuentra.

De madrugada comunican que el estado de Gitanillo se agravó, y se teme que de un momento a otro sobrevenga la meningitis.

EL ROBO EN LA CASA DEL SECRETARIO DE BENAVENTE.
La Policía ha detenido a los autores del robo cometido en el domicilio del secretario al señor Benavente.

Como se recordará, robaron más de 150.000 pesetas, y parece que podrá recuperarse la mayor parte del robo.

Los ladrones eran cinco "tipistas" conocidos.

LA VISITA DE LOS MOROS NOTABLES.
Roy recibirá el jefe del Gobierno la visita de los moros notables que han venido a España representando a distintas personalidades moras.

Se han llegado a hacer manifestaciones acerca del objeto de la visita.

La grave crisis de Chicago

EL AYUNTAMIENTO DE CHICAGO APENAS TIENE DINERO Y LA CIUDAD ESTA A PUNTO DE QUEDARSE SIN GUARDIAS NI HOMBREROS.

Chicago.—Chicago atraviesa una grave crisis económica. La ciudad ha gastado 150 millones de francos para hacer frente a sus gastos más penosos y cinco mil millones para sus empresas municipales. Actualmente la caja del Municipio no contiene más que unos tres millones de francos, y los bancos se han negado a aceptar dinero al señor Cermak, el nuevo alcalde.

Este ha presentado una demanda de subeidos; pero la legislatura del Estado de Ohio no parece dispuesta a aprobarla; la Comisión ha demorado el examen de la demanda del alcalde para más adelante.

Mientras tanto, 50.000 empleados municipales están sin cobrar sus sueldos desde hace varios meses; y esto agravará considerablemente la crisis económica de la ciudad. El señor Cermak ha anunciado que si no obtiene subsidios antes del 1 de julio, se verá obligado a despedir la mayor parte de los bomberos y policías de Chicago.

Cermak es el alcalde que en las últimas elecciones triunfó sobre Thompson, el amigo del candidato Capone, y que prometió librar a Chicago del banditaje que le domina.

Informaciones diversas

MARSEILLA TIENE 800.000 HABITANTES.
Marsella.—Ha sido publicada la cifra oficial de la población marsellesa: 803.226 habitantes.

EL GENERAL BALBO SUFRIÓ UN ACCIDENTE.
Roma.—Cuando el general Balbo se disponía a embarcarse en su avión, después de haber realizado una visita de inspección a las fuerzas aéreas, el aparato, a causa de una avería, cayó en aguas de Capri y se hundió rápidamente.

El general Balbo y su médico pudieron salir a flote rápidamente.

En general se había producido alguna lesión de poca importancia; el médico resultó ileso.

En otro avión se dirigió a Roma el general Balbo, siendo recibido por Mussolini, que le felicitó por haber salido con vida del accidente.

LAS SESIONES DE LA CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO.
Ginebra.—Se ha reunido la Asamblea de la Conferencia del Trabajo, pronunciando un discurso el ministro español, Sr. Largo Caballero.

Este hizo presente la adhesión de España, que ahora estará rodeada de toda clase de gestiones.

Dijo que el Gobierno español se ocupa ahora de resolver el problema de los obreros del campo, teniendo en cuenta que en la economía española puede decirse que el sector por ciento es agrícola.

Se tendió a la emancipación del obrero como hombre y como ciudadano.

También habló el delegado obrero español señor Carrillo.

EL SEÑOR

Don Luis María Arrillaga Elortondo

ESTUDIANTE DE MEDICINA

Falleció ayer, víctima de un accidente de automóvil

A LOS 28 AÑOS DE EDAD.

R. I. P.

Su desconsolada madre, doña María Francisca Elortondo (viuda de Arrillaga); sus hermanos, don José María, Sr. María Leticia (Religiosa de la Asunción), don Pedro y don Ignacio; hermanas políticas, doña Fulgencia Arrillaga y doña Josefa Orbea; sobrinos, tíos, primos y demás parientes suplican a sus amigos encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que se celebrarán hoy, SABADO, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de esta villa, y acto seguido a la conducción del cadáver, por lo que quedarán sumamente agradecidos.

ELEGIRAR, 6 de junio de 1931.

EL SEÑOR

D. José Agote Agote

CHAUFFEUR

Falleció ayer, víctima de un accidente de automóvil

A LOS 31 AÑOS DE EDAD.

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Mateo y doña Tomasas; hermanas, doña María y doña Lucía; tíos, primos y demás parientes suplican a sus amigos encomienden en alma a Dios y asistan a los funerales, y conducción del cadáver que se verificarán hoy, SABADO, a las tres de la tarde, en la iglesia parroquial de esta ciudad, por lo que quedarán eternamente agradecidos.

ELBAR, 6 de junio de 1931.

LA CRISIS MONETARIA

"Alcibar, no está solo en su campaña estabilizadora"

Pero España sí es la única nación que se resiste a estabilizar su moneda.

CARTA ABIERTA

Al señor "Alcibar":

Respetable amigo: Aunque un poco tarde, quiero responder hoy a la amistad, gratuita para mí, que me ha dirigido usted a raíz de la breve controversia que sostuvo con usted a raíz de la columna de "El Bidaso", del día 10.

Y quiero responder a esa amistad, porque hoy, como ayer, le voy a luchar a usted casi solo en una descomunal batalla de la estabilización de nuestra peseta; y estimando que los amigos deben serlo más que nunca en las ocasiones graves, me dirijo, cogitándolo mi natural manera de ser, a expresar mi cordial felicitación y mi adhesión absoluta a la campaña por estabilización que, con tanta gracia como exacta visión de los hechos, viene sosteniendo usted en las columnas de EL PUEBLO VASCO.

Me decía usted, respetable "Alcibar", en "El Bidaso", con cierto gracioso irónico, que tengo yo el privilegio de ser en la entidad, de abusar de ciertas citas tomadas de los libros en un librito que trata de la inversión de capitales en valores mobiliarios. Y creo, señor "Alcibar", que eso que usted llamó "afanes poliglotas juveniles", no es sólo afán poliglota, sino necesidad que yo siento instintivamente de aportar a la común cultura española el espíritu, que a mí me parece admirable, del pueblo inglés.

Madariaga, en su bellísimo libro "Ingleses, franceses y españoles", que usted conocía, sin duda alguna, hace un magnífico estudio comparativo de la psicología de esos tres pueblos. Y usted recordará que, hablando de los ingleses, lo que más destaca el insigne Madariaga, es el espíritu de cooperación del pueblo inglés y la necesidad, para los ingleses, de estar sobre la marcha, de un modo empírico: pero sobre la marcha, hoy ya verificados, del progreso.

Pues bien, señor "Alcibar": precisamente creo yo que el peor enemigo de la estabilización monetaria no es otro que la falta de cooperación que predomina entre nosotros. Los españoles hablamos mucho, sabemos mucho, pero no nos ayudamos los unos a los otros. Falta espíritu de cooperación; y, además, mientras hablamos y discutimos, en voz muy alta, casi a gritos, dejamos de actuar.

Lo primero que hace falta en España, decía yo, no hace mucho tiempo, en una serie de artículos breves publicados en "El Bidaso", bajo el título de "Socialismo, civilización", en los que giraba un collar de verdad por el ilustre jurista don José María Asúa en una conferencia pronunciada por dicho admirable escritor en el Ateneo Guipuzcoano—el referido concepto era: "El socialismo ha dejado de ser una idea para convertirse en una civilización"; "lo primero que hace falta en España son hombres de acción". Y claro está que, siendo hombres de acción los que faltan, se echan de menos los hombres de cooperación; y la cooperación no es otra que la acción unificada, armónica, de varios individuos que persiguen un fin común.

Mientras no cambiamos, pues, un poco nuestro atavismo moral de ser, tiene que ser frecuente el caso del señor español que, sacando fuerzas de flaqueza, sin ninguna clase de estímulos, tiene que luchar casi solo en pro de una idea, de un ideal, de unos conceptos no muy fáciles de comprender—y admirado, yo sentiría una especial devoción por usted por su incansable labor, por su gracia peculiar y por el desinterés con que defiende y sostiene campañas que, de tener éxito, redundarían en beneficio de la comunidad. Y ese beneficio, que todos, en mayor o menor escala y proporción, lo recogeríamos, no tendría compensación material para usted, ni probablemente para su periódico, pues una de las virtudes esenciales de la raza es la ingratitud.

Señor "Alcibar": Déjeme usted levantar la voz. Déjeme usted chillar un poco desde las columnas de EL PUEBLO VASCO. Y así, en voz alta, y con toda la energía de que capaz un hombre en estado de violencia, déjeme usted decir:

Señores lectores de EL PUEBLO VASCO: Entre los pocos escritores que en España que se ocupan en el problema monetario, "Alcibar" es uno de los que mejor lo ha visto y estudiado. Las soluciones propuestas, apartes de ciertos detalles sin importancia, son las dadas razonables.

Pero no basta que haya un escritor vasco que sepa lo que dice, y que razone de modo admirable lo que dice. Es necesario que se ponga a actuar. Es indispensable que se eche un general clamor hasta el Gobierno de la República pidiendo la estabilización de nuestra moneda. Porque es una vergüenza lo que está sucediendo. Y lo que está sucediendo es que ESPAÑA es el único país importante del mundo que no tiene una moneda convertible en oro. El único país—entiéndase bien—con excepción de Turquía, que ha optado por la frivolidad de establecer un acuerdo, Yugoslavina procede en estos momentos a la estabilización del dinar, y ya sólo quedan entre los países civilizados únicamente dos—Turquía y España—que aún no han establecido su moneda.

Y va a ser España el último país que se decida a hacer lo que tiene que hacer por fuerza en un momento de crisis tan próximo, pero que quizá se alargue más de la cuenta?

Señor "Alcibar": No quiero extenderme más. Pues juzgo que ya no es hora de hablar, ni de escribir, sino de hacer.

¡HACER!

¡Hacer! verbo, imperio, imperio a lo que debe el progreso su actual magnífico esplendor.

Sólo deseo que los españoles, cada vez con mayor eficacia, aprendamos a actuar, a hacer, poniendo, si se quiere, menos pasión en los coraceros, pero con un poco de sentido práctico en la cabeza: que no es la pasión la que impulsa al mundo hacia adelante, sino la acción meditada, serena, calculada, fría, si se quiere, pero que se funda en la realidad que se confronta en hechos y resoluciones prácticas, que la pasión calenturienta que se desvanece hecha lo que es: un poco de humo.

Muy afectuoso y sincero amigo,

Guillermo ECHEBERRIA.

San Sebastián, 5-6-1931.

HUESOS, ARTICULACIONES, DEFORMIDADES

COLUMNA VERTEBRAL

Dr. M. VASALLO

SAN MARCEL, 23

ALAVA

Se ha constituido el Ayuntamiento de Vitoria

Nómbrese alcalde a don Teodoro González de Zárate. La huelga de los viejos cuarteles.

Vitoria. — Dijo el gobernador que habían celebrado una entrevista los obreros en huelga de las obras de los viejos cuarteles y el contralor señor Eguiluz, confluencia que duró hora y media.

Los obreros insistieron en que el señor Eguiluz ha estado al margen del asunto, sin dar oídos a tantas peticiones como se le han hecho; a lo que contestó el contralor prometiendo formalmente contestar para mañana a las solicitudes que se le dirigen, haciendo votos porque a la mayor brevedad, quedaran zanjadas todas las diferencias existentes.

—El día 7 del actual se celebró una magna asamblea de Jóvenes republicanos de Alava, al objeto de organizar la necesaria propaganda y asistir asimismo a las inauguraciones de los Centros que van a fundarse en Aramayona y Villanueva.

Para el mitin de Aramayona ha sido designado como orador don Teodoro González de Zárate. —Han celebrado una reunión elemental de la derecha, dándose a conocer a don Luis Ordoño como candidato para las Constituyentes.

—En la Alcaldía siguen recibiendo donativos para los comedores Económicos.

—Esta noche ha quedado constituido el nuevo Ayuntamiento, acudiendo todos los concejales, menos el señor Izquierdo, que excusó su asistencia.

—Se acordó celebrar las sesiones los martes, a las siete de la tarde.

El Dr. Bago retira su nombre de la candidatura republicana

El Dr. Bago ha publicado la siguiente carta: Señor presidente de Unión Republicana.

Mi querido amigo: Una ligera indisposición que me retiene en cama hace unos días, me impidió asistir a la Asamblea de Unión Republicana en la que se debatió el tema de designación de candidatos. Debo agradecer a mis buenos amigos que se hayan fijado en mí como posible representante de los partidos coaligados en la lucha electoral próxima, para las Cortes Constituyentes. Pero ellos sabían ya de antemano que no he sido nunca en mi vida. Ya los señores republicanos de Pasaia e Irún me habían designado con anterioridad para llevar su representación y habíales advertido, con mi agradecimiento, mi negativa a aceptar la designación, postura en la que me mantengo firmemente.

No he tenido jamás, ni tengo aspiración alguna de figurar en la política profesional, pues mi aspiración única es la de procurar, en todo momento, ser un médico ejemplar, dedicado exclusivamente a mis enfermos y al ejercicio de la Medicina. Esa es la única finalidad en mi vida y he de luchar por conseguirla con la misma tenacidad que pongo en mis actos públicos; con la misma limpidez de intención. Aunque nuestra actitud hacia el problema de la candidatura republicana, en el momento de la designación, me pareció un deber de cierto orden, me pareció una actitud de tolerancia de índole personal en los revolucionarios de diciembre.

Cualquiera de los hombres propuestos en la última Asamblea pueden representar mejor que yo a las inquietudes espirituales y morales de los liberales de Guipúzcoa, sin distinción de matices, están en el ineludible deber de apoyar con sus votos y con todas sus fuerzas a los dos que de entre ellos resultaren elegidos, pues habrán de ser personas de reconocida capacidad y competencia para llevar al triunfo los anhelos de los partidos republicanos de Guipúzcoa.

Le reitera su incondicional amistad su amigo y correligionario.—José Bago.

Hacia la resolución del pleito de los obreros pesqueros

En su visita al ministerio del Trabajo los periodistas hablaban con el subsecretario, al cual dijo que pedía considerase resuelto el conflicto de los pesqueros de Pasaia.

Los patronos y obreros que acudieron a Madrid para realizar gestiones, han acordado aceptar el arbitraje del ministerio y acatar el laudo que éste dicte.

Hallándose ausente el señor Largo Caballero, reemplaza el subsecretario del ministerio quien interviene en la resolución.

Por todo esto puede considerarse resuelto el conflicto.

También dijo el subsecretario que han quedado resueltas las huelgas pendientes en León, Salamanca, Melilla y Zaragoza.

Los diputados que se elegirán en el País Vasco

Madrid, 5 (12 n.). EL DECRETO SOBRE LAS CIRCUNSCRIPCIONES ELECTORALES

De madrugada publicó el ministro de la Gobernación el decreto sobre circunscripciones electorales y número de diputados que corresponden a cada una.

Señala las siguientes circunscripciones y número de diputados que corresponden a cada una.

Figura Madrid con 13 diputados por la ciudad y 9 por la provincia; Barcelona, con 18 por la capital y 15 por la provincia; Guipúzcoa, con 6; Alava, 2; Vizcaya, 6 por la ciudad y 3 por la provincia; Navarra, 7.

LA DIABETES

Se cura radicalmente con el VINO URANADO PESQUI, que elimina el azúcar a razón de un gramo por día, fortifica, calma la sed, evita y cura las complicaciones diabéticas. De venta en farmacias.

EL ESTATUTO VASCO

Convocatoria a los Ayuntamientos de Guipúzcoa

Para una asamblea que el jueves discuta en Azpeitia el proyecto de Euzko-Ikaskuntza y lleve su informe a la asamblea general de Pamplona el día 14.

Los alcaldes de Azpeitia, Verrara, Andoain y Zumaya, no pretenden ya que se confíe a los Ayuntamientos la redacción del Estatuto. Tal vez les parece que para estar redactado por gentes que no son concejales, el Estatuto de Euzko-Ikaskuntza no está tan mal.

Lo que se trata ahora, por lo tanto, no es de redactar el Estatuto, sino de presentar al día 14, a E. V. a los Municipios como base de estudio u objeto de sanción. Esto se hará en asambleas provinciales, para llegar a un acuerdo definitivo en la asamblea general de Pamplona.

He aquí lo acordado a este respecto, con los argumentos que opondrán al ruego de la Comisión Gestora de la Diputación:

—El principio de esta campaña de los Municipios en favor del Estatuto del Estado Vasco puede encontrarse alguna hostilidad en algunos organismos y en un reducidísimo sector de la opinión, hoy es unánimemente reconocido el derecho que incumbe a los Ayuntamientos Vascos para acordar y aprobar el Estatuto que mejor cuadre, en estos momentos, a las aspiraciones de Euzkalerria.

La actitud de los Municipios Vascos ha sido, desde el primer momento, clara, inequívoca e inquebrantable. Recabar, en principio, la adhesión de la totalidad, o por lo menos de la mayoría de los Ayuntamientos a esta campaña autonómica, reunir, más tarde, por regiones en cada uno de los distritos, Euzkalerria, a los delegados de los Municipios, para celebrar sesiones propias de estudio; y, finalmente, festejar, con gran solemnidad, la magna asamblea de los Municipios vascos en la ciudad de Irún.

Hoy, poseemos el anteproyecto del Estatuto del Estado Vasco, redactado por la Sociedad de Estudios Vascos, que ha de servir como base para el que, en nombre del Pueblo Vasco se presente a las Cortes Constituyentes.

Ha sido nuestro incommensurable anhelo, y para ello no hemos perdonado sacrificio alguno, con el fin de la adhesión unánime de todos los Municipios guipuzcoanos y convocar la Asamblea de Ayuntamientos de Guipúzcoa, de pleno acuerdo con la Comisión Gestora de la Diputación.

Hemos insistido, una y otra vez, acercándonos a miembros relevantes de la Comisión Gestora de Guipúzcoa para que, con antelación a la fecha del 14 de junio, recabarán de esta Comisión Gestora

la designación de un día para la celebración de la Asamblea de Ayuntamientos guipuzcoanos.

No ha podido, por lo tanto, menos de sorprendernos grandemente, la actitud adoptada por la mencionada Comisión Gestora, según vemos en su nota publicada en la Prensa el 5 de los corrientes y en la que declara se halla dispuesta a convocar esa antedicha reunión de Ayuntamientos guipuzcoanos el día 14 de los corrientes.

Fecha ésta, inaplazable e invariable, para la celebración de la magna reunión de Ayuntamientos Vascos en Pamplona, no puede en manera alguna ser la adecuada para la Asamblea previa de los Ayuntamientos guipuzcoanos.

Esos acuerdos de la magna Asamblea de Irún adoptados hace ya algún tiempo en Pamplona por las Comisiones de alcaldes de Alava, Vizcaya, Navarra y Guipúzcoa; la intensa propaganda realizada para la Asamblea de Ayuntamientos vascos en la misma capital de Navarra, precisamente ese día 14 de junio; los inconvenientes notorios y graves de la confusión consiguiente al traslado de este acontecimiento a otro día, aconsejan que en manera alguna pueda pensarse a estas alturas en cambios o mutaciones cuyos resultados reputamos funestos. Y tanto más cuanto que dada la facilidad de comunicaciones existentes en Guipúzcoa y lo reducido de su territorio, hace fácilmente viable la convocatoria de una reunión previa, con sobrada antelación a la de Pamplona del día 14 de junio.

Fundados en tan poderosas razones, esta Comisión de alcaldes ha decidido convocar la Asamblea de Ayuntamientos guipuzcoanos en Azpeitia, el jueves próximo, 11 de los corrientes, y a las once horas de la mañana, en la Casa Consistorial de la ciudad de Irún.

En ella, y ante los comisionados de los Municipios de Guipúzcoa, hará el descargo de su gestión esta Comisión de alcaldes y propondrá al estudio y aprobación de aquéllos el anteproyecto del Estatuto del Estado Vasco, redactado por la Sociedad de Estudios Vascos.

Y con esta aprobación y la suprema sanción que merezca el Estatuto a los Municipios de Guipúzcoa, se trasladarán nuestros Ayuntamientos a la ciudad de Irún, en la que se congregará, definitivamente, el Estatuto Vasco que ha de ser sometido a las Cortes Constituyentes de la República Española.

Los señores alcaldes de Azpeitia, Verrara, Andoain y Zumaya.

EN EL SENADO

El mensaje de los comerciantes e industriales

Acatan el régimen y piden que toda reforma de la estructura económica se haga en las Cortes. Discurso, muy ovacionado, de Alcalá Zamora.

EL MENSAJE DE LOS COMERCIANTES E INDUSTRIALES

En el segundo expreso llegaron numerosas personalidades del comercio y de la industria de Cataluña, que venían al acto organizado en el Senado para entregar al Gobierno el mensaje de las clases productoras del país.

De otras regiones llegaron también en todos los trenes numerosos representantes del comercio y de la industria.

También llegaron muchos automóviles con representantes de todas las provincias.

El acto en el Senado revistió verdadera importancia.

El salón de sesiones estaba lleno de representantes de todas las ramas de la producción nacional.

En la estación fueron recibidos los representantes de Cataluña por el subsecretario de Economía y el director general de Industrias.

A las doce se celebró la solemne sesión en el Senado.

Se oyó la presidencia el señor Alcalá Zamora, que tenía a su derecha al ministro de la Gobernación y a su izquierda al ministro de Economía.

El presidente concedió la palabra al señor Boch, quien había sido designado para leer el mensaje elevado al Gobierno.

El señor Boch comenzó diciendo que en nombre de las entidades económicas e industriales de España tenía el honor de entregar un mensaje al Gobierno de sus majestades.

Apenas pronunciadas estas palabras, el señor Boch se dio cuenta del error que había cometido por la fuerza de la costumbre, pero ya era tarde, porque todas las asambleas habían prorumpido en una carajada oratoria.

Este abucheo al orador duró algunos minutos, hasta que se hizo el silencio y el señor Boch, después de pedir perdón por su equivocación, continuó la lectura del mensaje.

Dijo en que las entidades que suscriben, representantes de la producción y de la circulación de la riqueza, entienden que es su deber dirigirse a los Poderes públicos para ofrecerles la más sincera adhesión y la colaboración más completa al régimen.

Después hace alusión el mensaje a los problemas de la industria y de la economía y a la situación de la peseta por el exceso de teorización de algunos elementos, la contracción experimentada por el comercio y los problemas sociales pendientes.

Todos ellos—dice el mensaje—deben merecer la atención del Gobierno.

Dijo las entidades que suscriben algunas reformas, pero toda imposición en las ramas de la producción nacional entienden que podría agravar las condiciones deploras de desorientación que amenaza a la economía española.

Por esto entienden que su deber primordial es acatar el régimen constituido y la ley, y que deben ejercer su actividad a dar ejemplo a las demás clases del país.

Pero piden que las reformas de justicia y de carácter social vengan de las Cortes, respetando el Gobierno el orden jurídico actual.

El Gobierno apreciará el valor y significación de este acto, en el que está representada toda la España que produce.

A continuación habló el señor Mateosanz en representación de la Asociación general de Agricultores.

Ofreció rendido acatamiento al Gobierno y pidió que la reestructuración económica nacional la realicen las Cortes, para demostrar de este modo al mundo entero que España es un país capaz de gobernarse y de evolucionar sin violencia en ninguna clase.

El DISCURSO DEL PRESIDENTE

Se levantó a hablar el jefe del Gobierno, que se saludó con una clamorosa ovación.

Comenzó diciendo que había escuchado con gran atención los palabras pronunciadas por el señor Boch y ha tratado de distilar las dos tendencias que se derivan del manifiesto.

Hay una que significa una completa adhesión al Gobierno y otra que significa un asesoramiento.

Estima en más la segunda que la primera, en la parte que significa adhesión, felicita mejor a los que la expresan que al mismo Gobierno, porque significan adhesión, pero el Gobierno al a una persona, sino al régimen de España. Es, por lo tanto, más que una cortesía o un acto de simpatía un deber de todos los españoles.

En cuanto al asesoramiento que tal vez otros Gobiernos hubieran tomado como un atrevimiento, lo agradece en el alma. No se trata de una disculpa, sino de una transición y nuestra obra de gobierno no puede ser nada más que provisional. Hay, por lo tanto, la diferencia fundamental de que el otro era un Poder de orgullo y el nuestro un Poder responsable. Escucha el parecer, el Consejo y apúndalo a iniciativa.

Se refiere después a la situación económica de España y dice que en el último Consejo, cuando el Gobierno escuchó, la resolución de la Hacienda, con satisfacción el aumento de las contribuciones directas, prueba de que lejos de haber crisis económica e industrial, el país está en un período de vitalidad manifiesta.

Dirigiéndose a los agricultores, dijo el señor Alcalá Zamora que ellos saben que no es la misma la siembra que la recolección, y en los Gobiernos se es el que unos recojen las cosechas que sembraron otros.

Pero, a pesar de esa recolección de una siembra hecha por anteriores Gobiernos, la situación de España es próspera y no hay el menor motivo para dar una sola voz de alarma.

La vitalidad en tal vez las medidas de saneamiento podrán llevarse a cabo sin peligro.

Hay que tener fe en la economía nacional y fe en su Hacienda, y aparte de esto, el Gobierno ha de tener su principal preocupación en el orden público.

Por eso, en este acto ha querido el presidente que estuvieran representados el orden económico por el ministro de Economía y el orden público por el ministro de Justicia y de Gobernación.

Puede asegurarse al país que el Gobierno vela firmemente porque la ley sea respetada.

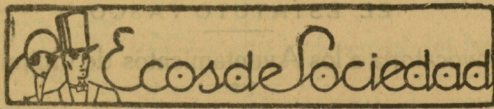
Después de esto, sólo resta anunciar que el Gobierno irá a las Cortes para que decidan acerca de lo que se ha hecho y de lo que está preparando.

Hay que tener fe en la economía nacional y fe en la conveniencia de la República.

Podría tener plena confianza en el Poder.

Fue acogido el discurso con una clamorosa ovación. Algunos párrafos fueron también aplaudidos.

El Presidente recibió el mensaje que le entregaban los reunidos y, al salir, en la puerta del Senado, fue ovacionado nuevamente.



Los que viajan. — Pasó para Madrid el marqués de Eginosa.

Se encuentran en San Sebastián los marqueses de la Sierra.

El conde de Santa Engracia es esperado de paso para Madrid.

De Londres se trasladó a París la señorita Conchita Sierdela.

Ha llegado el marqués de Aguilera.

Fue a Biarritz la señora viuda de Inchausti.

Ha ido a Idiazabal con su familia don Demetrio Irujo.

De San Juan de Luz han vuelto los condes de Urquijo.

El marqués de Argüeso.

— Ha sido muy sentida en nuestra ciudad la muerte de don Luis Moreno y García de Alencar, marqués de Argüeso, aristócrata que pasaba largas temporadas entre nosotros.

El finado, que poseía la grandeza de España y también el título de marqués de Bascomart, figuraba actualmente en la presidencia del Círculo de Bellas Artes.

Cuando con una huera y virtuosa dama, doña Dolores de Arriaga y Echagüe, marquesa de Argüeso, tuvo tres hijos de dicho matrimonio: don Luis, conde de Villada, casado con doña María del Socorro Arce; doña Helen y don Hernando.

Neu únicos al dolo de la familia.

Notas. — En París, se ha concertado el enlace de la ilustre dama doña María Antonia Josefa Luiza de Houg, que ostenta el título de Castilla de duquesa de Houg con grandeza de España, y el conde polaco Juan Potulicki.

La boda se celebrará próximamente en la capital francesa.

En la iglesia del Buen Pastor se celebró ayer la boda de la bella señorita María Rosario Alvarado, hija del conocido industrial del mismo apellido, con don Carlos López de la Fuente, gerente de la Casa Llovy Sabando.

Apadrinaron a los nuevos esposos el padre de la novia y la madre del novio.

Después se celebró un lunch en el Hotel Biarritz, asistiendo la señora viuda de Juanagui, el hijo don Antonio y señora (madre Carmen Casarosa), señora viuda de Carrasco, señoras de Madrazo, señores de Alvaro, señores de Saez, señora viuda de Tort, señor Lafitte, señores de Ferrerías, señores de Molló, María Luisa Ladriz, Ayarri, Pilar Abriquetta, María Luisa Alvaro, María Ruarte, María Antonia Arístegui, María Grandmontagne, Aurelia Alvarez, etc.

Los nuevos esposos, a quienes felicitaron afectuosamente, salieron en viaje de bodas por las principales capitales de España.

Notas tristes. — Correo de Elgoibar fallecieron ayer, víctimas de un accidente de automóvil, don Luis María Arriaga Elorondo, joven y aprovechado estudiante de Medicina, y el mecánico don José Agote y Agote.

El desgraciado accidente ha causado considerable impresión, pues ambos eran tan conocidos como estimados en aquella zona.

Hoy, a las diez, se celebrarán los funerales y conducción del señor Arriaga, plañidos actos en los cuales se han de evidenciar las singulares simpatías del finado y de su distinguida familia.

Por la tarde, a las tres, serán la conducción y funeral del chofer, que igualmente se verán concurridos.

Cordialmente nos unimos al duelo que aflige a ambas familias.

A los ventidos años ha muerto en Hernani el conde de aquel Ayuntamiento don Lucio Egaña Aramburu, a cuya viuda damos el pésame, extensivo a los demás deudos del fallecido.

La conducción será hoy, a las nueve y media, seguida de los funerales.

La muerte de don Manuel Elizaguirre ha sido muy sentida entre sus dilatadas relaciones y las de la distinguida familia doliente.

Los sufridos y la conducción a la cripta del Buen Pastor constituyeron expresivas manifestaciones de pésame.

Reiteramos nuestra cariñosa condolencia a los hijos y demás deudos del caballero finado.

En la iglesia parroquial del Buen Pastor tendrá lugar mañana, domingo, a las nueve de la mañana, una misa de aniversario por el alma del que fue tan conocido y estimado don Norberto Egaña, Muga (de p. d.), padre de los conchinos y queridos amigos don Miguel y don Félix.

Al invitar a las amistades del finado al plañido acto, renovamos a sus parientes nuevos afectuosos pésames.

— Ayer falleció la Ilma. Sr. D.ª Carmen Aral Odena, viuda del notable pintor señor Villa Prades, recientemente fallecido, e hija de la Excmo. Sr. Condesa de Aral.

Expresamos nuestro afectuoso pésame a la conculda familia, y especialmente a las hijas de la finada y a su señora madre.

Hoy, a las doce, se efectuará el traslado del cadáver; y el lunes, a las once, se celebrará en la iglesia parroquial del Buen Pastor solemnes funerales en sufragio de su alma, que se verán concurridos por las numerosas relaciones de las familias Villa Prades y Aral.

SEÑORAS: visitando nuestras casas

Encontrará cuanto apeteciera en TELIDOS nuevos, colores y dibujos. La moderación en los precios y la variedad en los Surtidos, de exclusiva elección, la recordará para sus compras.

LA GONCHA GUIPUZCOANA Alameda, 8
Urbietta, 30

Conoce nuestro Tumor sedá, de postas 3'40 el metro.

NOTICIAS

Casino Militar. — Siendo ya elevado el número de señores fijos y oficiales retirados que me han habido de cruzar en esta plaza un Casino Militar, en su adición a la calle de Urbietta, número 24, piso tercero, izquierda, para poder celebrar la primera reunión con permiso de las autoridades. — Un retirado.

Donosti Zarras. — Se convoca a Junta directiva a todos los componentes de la misma. Se suscriba asistan el mayor número posible de directivos, por tratarse de un asunto muy urgente y de especial, hoy, sábado, a las diez de la noche.

Se invita al mismo tiempo a todos los señores que quieran tomar parte en la excursión "macho" que se proyecta para en breve, para ver de llegar a un acuerdo definitivo respecto a la fecha y condiciones de la misma. — El vicepresidente.

Observatorio de Iguelto. — Observaciones a las diez de la mañana de ayer:

Tiempo probable en Guipúzcoa y el golfo de Vizcaya durante la tarde de hoy y la mañana del día 6:

Viento del sector Sur moderado y alguna galea moderada. Agüeros tormentosos y claros. Marejadilla. — El director, Doyent.

Pescadería. — Venta de pescado corriente efectuada ayer en esta Pescadería:

Morata de primera, 1.291 kilos, a 5'45 kilo.

Mediana, grande y pequeña, 2.303 kilos, a 4'55 y 4'00 kilo, respectivamente.

Pescadilla, 413 kilos, a 3'20 y 2'70 kilo.

Callos, 362 kilos, a 2'35 kilo, al por mayor.

Bacalao fresco, 49 kilos, a 2'60 kilo.

Congrio grande, 20 kilos, a 3'60 kilo.

Aldo, 4.688 kilos, a 3'60 kilo, al por mayor.

Langosta, 182 kilos, a 3'00 kilo, al por mayor.

Colonias Alavesas. — Hoy, sábado, gran velada teatral a cargo del Cuadro Artístico de la Sociedad, en la que figuran simpáticas señoritas alavesas, a las diez de la noche, con arreglo al siguiente programa:

1. Sinfonía.

2. La preciosa comedia en un acto, original de Vidal, titulada "La praviata".

3. La graciosa comedia, en un acto y dos cuadros, que lleva por título "La acción".

4. Marcha final.

Registro civil. — Inscripciones de ayer:

Nacimiento: Enrique Munárriz Ayora, María Urmeneta Igoa, Fernando Gómez Zapirán, Antonio Torralba Alustiza y Jesús Ederósain Argarreta.

Fallecimientos: Nicolás Canalejo Iriarte y Manuel Elizaguirre Bravo.

Sindicato de Choferes de Guipúzcoa. — Convoquemos a la Junta directiva de este Sindicato para una reunión en el domicilio social (calle del Puerto, 7, primero), que se celebrará hoy, sábado, día 6, a las diez y media de la noche.

Al mismo tiempo se hace un llamamiento a todos los compañeros de este gremio para que se apresten a inscribirse en este Sindicato.

Horas de inscripción, de diez a once noche. — El secretario.

LOS CACOS ACTUAN.

Otra villa desvalijada

D. Ramón Artoaga Guerra, de sesenta y dos años, presentó ayer una denuncia en la Comisaría, dando cuenta de un robo que había sido efectuado en la "Villa Morche", enclavada en el alto de Miracres, término de Alza.

Los ladrones de llevaron de esta villa un juego de café, de plata; una jarra; tres bandejas, también de plata; tres trajes de seda; dos abrigos, un impermeable y otras prendas, valorado todo ello en dos mil pesetas.

El denunciante sospecha que el robo lo efectuaron unos individuos que estos días merodeaban por aquellos lugares.

No deje Vd. de leer detenidamente la sección de

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

DR

EL PUEBLO VASCO

seca, seguramente, hallará en ella asuntos de interés para V.

Dr. ARRIETA Oido, mar., gargarina.
Prim. 10. Tel. 1-00-44.

GUIA MEDICA

I. M. BARRIOLA DEL HOSPITAL CIVIL.
APARATO DIGESTIVO.
GARIBAY, 20, 2.º De 3 a 5.

Luis Elizaguirre : CORAZON Y PULMONES.
Médico del Hospital civil. Consulta 12 a 1 y 3 a 6.
PUERTO, 16, 1.º. Teléfono 1-24-50.

Dr. Olaran MENTALES Y NERVIOSAS.
Director de la Casa de Salud de señoras de Santa Agueda.
Consulta: Lunes, miércoles y viernes, 10-12 y 3-5.
ARDIA, 2, 2.º. Teléfono 1-44-77.

Dr. Benito Petschen ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER, RAYOS X.
PESA Y GORI, 15. — Consulta: de 3 a 5.
Teléfonos 1-27-61 y 1-22-07.

A. JAEN DE LA CLINICA LEREMBOURE.
CIRUGIA OSEA Y ARTICULAR.
FRACTURAS, LUXACIONES, AFECCIONES DE LOS MIEMBROS. — R. X. TRANSPORTABLE.
ELECTROTHERAPIA.
GRAN VÍA, A, de 3 a 6. — Teléfono 1-34-03.

ODONTOLOGOS
Dr. IRIGOYEN MEDICO Y DENTISTA.
FUENTERRABIA, 19

GOICOECHEA MEDICO DENTISTA.
Mayor, 2, 1.º, de 10 a 1 y de 4 a 7. Tel. 1-34-26.

EL SEÑOR

D. Lucio Egaña Aramburu

Falleció a las cinco y media de la mañana del día de ayer

A LOS 26 AÑOS DE EDAD.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Mercedes Miner; madre, doña Juana Aramburu, viuda de Egaña; hermanos, doña María, don Manuel (ausente), doña Carmen, don Pedro y doña Antonia; madre política, doña Josefa Echazá, viuda de Miner; hermanos políticos, don Gil Iturriz, doña María, don Antonio y don Vicente Mineri; tíos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican le tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, SABADO, a las NUEVE Y MEDIA, en la parroquia de San Juan Bautista, de esta villa, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de dicha villa, por todo lo cual les quedará muy agradecidos. HERNANI, 6 de junio de 1931.

Domicilio: MAYOR, 25.

LA ILUSTRISIMA SEÑORA

CARMEN ARTAL ODEÑA

(Viuda de Vila Prades)

FALLECIO EL DIA DE AYER

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijas, doña Carmen y doña Susana; su madre, la Excmo. Sr. Condesa de Aral; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, SABADO, a las DOCE, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán el LUNES, día 8, a las ONCE, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedará eternamente agradecidos.

Domicilio: ARENAL, 3.

EN EL PRINCIPE

Estreno de "El angel pintado," por Billie Dove

Hoy, sábado, se reanuda las sesiones de cine mudo en el teatro del Principe, en tanto llega la fecha marcada para la inauguración de la campaña teatral vasconga, que será a fines del corriente mes de junio.

Las sesiones darán comienzo a las seis menos cuarto y siete y media de la tarde y diez y media de la noche.

En primer lugar se anuncia una "Enciclopedia Pathé", luego una comedia en dos partes, titulada en la afuera y finalmente "El Angel pintado", fina y divertida comedia en cinco partes, interpretada por la bellísima estrella Billie Dove.

Ayuntamiento de Isasondo

ANUNCIO DE SUBASTA.

El día 7 del corriente mes y sus nueve horas de la mañana tendrá lugar en la Casa Consistorial, bajo la presidencia del señor alcalde y con asistencia de la Comisión, por sistema de pliegos cerrados, la subasta de los trabajos de desmonte de tierra y su acarreo a la escombrera, y la construcción y arreglo de los caños destruidos por los desprendimientos del mes de diciembre último.

Los pliegos de condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento, advirtiéndose que el total del presupuesto es de 2.467'50 pesetas.

El alcalde, José Manuel Sarasola.

EN ELGOIBAR.

Dos muertos por accidente automovilístico

Sobre las dos de la tarde de ayer se dirigieron a Elbar el joven estudiante de Medicina don Luis María de Arriaga, de veintidós años, hermano del doctor don Ignacio María de Arriaga, y el mecánico José de Agote, de treinta y un años, natural de Elbar.

Cuando regresaban a Elgoibar en un automóvil de la matrícula de San Sebastián y al llegar al punto comprendido entre la cantera de Alpiñar y el puente de la Elestra Barrera, al chocar sufrió un despierto que le hizo patinar, precipitándose por un lado de la carretera en que no había muralla, hasta un bajo leño de roca.

La casual, de unos coches de altura, los muy aporados, pues el coche salió una vuelta de campaña, para destrórzase por completo y dejar debajo a los dos ocupantes.

Al advertir el accidente, se trasladaron al lugar del suceso algunos caseros, que hicieron a prestar auxilio a los que creían heridos y que por desgracia eran ya cadáveres.

Se les trasladó al depósito del cementerio; y hoy, a las diez, tendrá lugar en Elgoibar la conducción del cadáver de don Luis María Arriaga; y en Elbar, a las tres de la tarde, la de don José Agote. — EL CORRESPONSAL.

Baile de la colonia alemana

El Círculo Alemán organiza para esta noche un baile en el salón del Hotel Principe en honor de los socios y sus familias y de los simpatizantes del Círculo.

La fiesta comenzará a las diez de la noche, y a ella concurrirán, además de los socios, a sus familiares, cuando se provean de la oportuna invitación, que se facilita en el Colegio Alemán.

Al Servicio de la República

Ayer tarde se celebró en los locales de la Escuela de Declamación Vasca la anunciada reunión de la agrupación "Al Servicio de la República", asistiendo bastantes aliados.

Se trató en primer término de la orientación que ha de seguir la agrupación ante las próximas elecciones a Cortes Constituyentes. Como no asistió ninguno delegado a la asamblea que para este objeto se celebró en Madrid, se acordó esperar instrucciones para adoptar una conducta.

Después, a propuesta de los señores don Federico Canas y el doctor Iñacso se continuó en solicitar de la República una declaración al hecho de haberse dado beligerancia a la Acción Nacionalista Vasca en la conjunción de izquierdas.

Se trató de saber si Acción Nacionalista Vasca tiene marcadamente este carácter o si Acción Nacionalista Vasca-Española. Una vez conocidas las contestaciones que se den a estas consultas, volverá a reunirse la Agrupación.

Exposición de fotografías

HOY, A LAS OCHO DE LA NOCHE, HARA EN SU HALL DE LA CALLE GARIBAY SU NUEVA EXPOSICION EL FOTOGRAFO MARIN

Compañía de los Caminos de Hierro del Norte de España

El Consejo de Administración de esta Compañía ha acordado que el día 15 de junio próximo, a las once de la mañana, se verifique el sorteo de 127 obligaciones de primera hipoteca, de interés fijo, de la línea de Valencia a Tudá, correspondientes al vencimiento de 1.º de julio del año 1931.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores obligacionistas que deseen concurrir al sorteo, que será público y tendrá lugar en esta capital, en las Oficinas del Consejo de Administración de la Compañía, Alcalá, número 16, 2.º.

Madrid, 13 de mayo de 1931. — El Secretario General de la Compañía, Ventura González.

SEGUROS

Importante Compañía de Seguros concedida Agencia para los diferentes Ramos en las plazas de Elbar, Vergara y Oñate. Sueldo fijo y comisiones. Situación de porvenir para persona activa y bien relacionada.

Dirigir solicitudes a esta Administración.

PIDA USTED GRATIS

presupuestos y planes de publicidad

PUBLICITARIAS, S.A.

ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD

SAN SEBASTIAN

CALLE SAN MARCIAL, 17.

TELEFONO 12664

SECCION TECNICA

LOS MEJORES ORIENTES

LOS TEXTOS MAS CONVINCIENTES

BODAS

Abierto los domingos y días festivos, así como los laborables, hasta las diez de la noche.

Para retratos de bodas y ampliaciones, a la fotografía preferida en la de

TELEFONO 6-640

EUGENIO FIGUEROA en RETENEA.

Casa HERNANDO

JERSEYS, ESPECIALIDAD SOBRE MEDIDA.

SAN MARCIAL, 7. — TELEFONO 1-25-02.

LOS DEPORTES

INFORMACIONES

La segunda jornada atlética regional en Berazubi

Ante el I match Guipúzcoa-Sudeste de Francia. Una nota de la Federación Guipuzcoana de Fútbol.
Gran animación para acudir mañana a Azpeitia al homenaje de Tacolo



BOXEO

ELOGIOS AMERICANOS A IGNACIO ARA

New York.—La Prensa, en general, dedica grandes elogios al pugilista español Ignacio Ara, por su brillante victoria sobre Jack Buck Mc Tierman. La crítica dedica preferente atención a Ara, diciendo que tiene talla de verdadero campeón.

El combate que hizo ante Mc Tierman fue, en efecto, espectacular. Estaba encorvado a 16 años. En los seis primeros, el rival de Ara alcanzó ligeros ventajitas; pero a partir del séptimo, el español les impidió por momentos, mejorando su puntuación sobre su enemigo. En este asalto, de un formidable golpe lanzó a Mc Tierman a tierra; y en el octavo le tiró otros dos veces. El irlandés americano se levantó trabasomado; y Ara, de una formidable derecha a la mandíbula, le tiró definitivamente, recibiendo una clamorosa ovación del público.

ATLETISMO

ANTE EL I "MATCH" LIGA DEL SUDOSTE DE FRANCIA - GUIPUZCOA

Como se anunció, el pasado jueves tuvo lugar el entrenamiento de los atletas "señores" de esta región; y que ha servido de selección para el próximo "match" de atletismo contra la Liga del Sudeste de Francia.

Los resultados técnicos de esta jornada fueron los siguientes:

- 1.500 metros: 1. Ruiz, en 4' 17" 3/5; 2. Castillejos, en 4' 17" 4/5.
 - Primera serie de 50 metros: 1. Sánchez, en 6' 1/5; 2. Cuñado, 3. Roberto; 4. Rogella.
 - Segunda serie: 1. Labordegette; 2. A. 2/5; 2. Koch; 3. Tobalina; 4. Amador.
 - 100 metros: 1. Rogella, en 11" 4/5; 2. Cuñado; 3. Sánchez; 4. Roberto.
 - Jabalina: 1. Koch, 38 m.; 2. Llanos, 30,210; 3. Iguarán, 28,529; 4. Tobalina, 27,070; 5. Arnau, 26,570.
 - Primera serie de 50 metros vallas: 1. Koch, en 12" 9/10; 2. Tobalina.
 - Segunda serie: 1. Llanos, en 13" 5/5; 2. Amador.
 - 200 metros: 1. Rogella, en 24"; 2. Cuñado; 3. Sánchez; 4. Labordegette.
 - 500 metros: 1. Ruiz, en 2' 2" 4/5; 2. Castillejos, en 2' 3" 4/5.
 - Primera serie de 110 metros vallas: 1. Llanos, en 2' 3/5; 2. Koch, en 2' 4/5.
 - Segunda serie: 1. Tobalina, en 13" 3/5; 2. Amador.
 - Altura: Koch saltó 1,500.
 - 500 metros: 1. Iguarán, en 1,12.
- Mañana, domingo, tendrá lugar, también en Berazubi, el segundo entrenamiento de selección para el equipo que ha de representar a Guipúzcoa en el "match" de atletismo, recibiendo a todos los atletas "señores" acudan puntualmente a esta convocatoria.

VII Campeonatos guipuzcoanos de neófitos

SEGUNDA JORNADA

Esta segunda jornada tendrá lugar mañana, domingo, en el Estadio Gál, de Irún, dando comienzo a las nueve menos cuarto en punto y con arreglo al siguiente horario, orden de pruebas y participantes:

8.45.—Primera eliminatoria de 50 metros vallas: Dura (Sociedad de San Sebastián), Alberdi (Unión Club, de Irún), L. Barquín (Isaga, de Irún) y S. Uribe (Isaga).

8.50.—Segunda eliminatoria de 50 metros vallas: Zubiria (Soc.), González (U.), J. Garmendia (Isaga) y R. Danjos (Isaga).

8.55.—Tercera eliminatoria de 50 metros vallas: Merino (U.), Rota (Isaga) y Párraga (U.).

9.00.—Cuarta eliminatoria de 50 metros vallas: F. López (U.), F. García (Isaga) y Larrocheta (Isaga).

9.05.—Eliminatoria y final del lanzamiento de la jabalina: Dura, Lezamendia, Argandoña, Miralles y Ara (Soc.), Boga, Alberdi, Eguirrola, Párraga y Montes (U.) y Estomba, Schvartz y García (Isaga).

9.10.—Primera semifinal de 50 metros vallas.

9.15.—Segunda semifinal de 50 metros vallas.

A estas dos semifinales pasarán los dos primeros de cada eliminatoria.

10.00.—Final de 1.200 metros: Arruti, Argandoña, Aldabaldetregui y Bernal (Soc.); Murgarrión, T. Rodríguez, Ausín y F. Michelena (Unión); y Zubia, Jiménez, D. Fernández, A. González, B. Izquierdo, Gascón, Aguirre y A. Jiménez (Isaga).

10.10.—Final de 50 metros vallas.

A esta pasarán los dos primeros de cada semifinal.

10.15.—Final de 50 metros: Galarreta (Soc.), R. Alvarez (U.), Manterola (Isaga) y Eñal (Talay-Mendi, de Or.).

11.20.—Eliminatoria y final del salto de longitud: González, Merino, Oñate y L. García (Unión); Garmendia, Barquín, Domínguez, M. Jiménez, Rojo, Bécimes y Rota (Isaga); y Zubia, Pérez, Unzueta y Galarreta (Soc.).

10.30.—Eliminatoria y final del lanzamiento del martillo: Lezamendia y Yeregui (Soc.); Ustárriz (Independiente); Eguirrola y Montes (Unión); y Estomba y Chavarrí (Isaga).

11.05.—Final de los 150 metros: R. Alvarez (U.), Manterola, Domínguez y Rojo (Isaga).

11.10.—Eliminatoria y final del salto de altura: Unzueta (Soc.), Boga, Merino (U.) y F. García (Isaga).

11.15.—Primera eliminatoria de los 300 metros: Pérez (Soc.), Oñate (U.), Gabasa y M. Jiménez (Isaga).

PELOTA

AYER, EN EL URUMKA

Con la habitual concurrencia de aficionados, se jugará ayer tarde los anunciados partidos de pelota.

La primera hora jugaron los pastizales Isidoro II y Rogo (rojos) contra Taboada II y Ullacia III (azules), sacando los delanteros de los cuadros 11 y medio y 10, respectivamente.

A pesar del cuadro y modo de deventaja, la "cátedra" estuvo dirigida por los rojos en cotización de doble a sencillo, algo que se sostuvo en la primera decena, mientras los azules eran iguales de 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8. De aquí partieron los azules con un juego sobrio, con el que pudieron avanzar con la ventaja de 12 tantos (26 por 14), cuando de pronto comenzó Isidoro a jugar como él sabe y puede, para provocarnos el empate en el mismo tanto 26, seguido de otros a 27, 28, 29, 30, 31 y 32.

Entonces avanzó Isidoro, bien secundado por Rogo, y su dominio se tradujo en la ventaja de ocho tantos (44 por 34); y fué cuando despertaron nuevamente los azules, y su cambio de juego determinó el empate a 45; y después, a 47, 48 y 49.

El tanto final lo ganaron los rojos.

A. A.

En el de remonte jugaron Ormazabal y Bengoechea (rojos) contra Amestoy y Abarquiza (azules), sacando los delanteros de los cuadros 11 y medio y 10, respectivamente.

También en este partido, a pesar de la deventaja del azul, salió la "cátedra" dando "monio" de 40 a 22 por Ormazabal.

Pero cuando los azules salieron por delante, necesitando avanzar con seis tantos para que el diestro se pusiera a la par.

Continuó en un buen tono el dominio de los azules, para tomar hasta 11 tantos de ventaja; y luego se redujo a un tanto (30 por 31) en una arremada peligrosa que verificó Ormazabal.

Se adelantaron nuevamente los azules, esta vez con ocho tantos (44 por 36); y nuevamente los rojos supieron arrancar decididos, provocando las igualadas a 45, 46 y 48, que fueron los tantos en que quedaron Ormazabal y Bengoechea, ya que Amestoy y Abarquiza terminaron los 50 concedidos.

A. A.

Partidos para esta tarde: Primero, a punta, Urtiz y Ramos II contra Barga y Urtiz III; y después, a remonte, Berra y Gutierrez II contra Amestoy y Echeveste.

Y mañana, domingo, el programa se compone de tres partidos: primero, a punta, Peliz y Maguregui contra Chutur y Ramos I; segundo, también a punta, Barrenechea y Aguilera contra Isidoro II y Urtizarratza; y tercero, a remonte, Mugeta y Bengoechea contra Ormazabal y Marka.

EL HOMENAJE A TACOLO

Los actos que se celebrarán mañana, domingo, en Azpeitia, dedicados al gran propagandista del deporte vasco Ignacio Bercegarria (Tacolo), prometen estar repletos de gran solemnidad.

Desde luego, podemos decir que el homenaje ha alcanzado un grado de popularidad como pocas veces se ha conocido.

Como detalles de organización, el Comité tiene dispuesto que en el partido de mano entre "amateurs" actúen de jueces los famosos ex pelotaris Juan José Bécimes (Mardura), José Aguirre (Machín) e Ignacio Bercegarria (Tacolo).

En el de "joko-garbia", el Jurado estará compuesto por don Andrés Peña, presidente de la Confederación Española de Pelota Vasca; don José Eguirrola, presidente de la Federación Guipuzcoana de Pelota, y el homenajeado.

La lista de comensales para el banquete está nutridísima de elementos de todas partes.

PREPARANDO UN AUTOCAR.—El simpático Club de pelota donostiarra Beti-Jai, en su afán de prestar concurso al homenaje de Tacolo, ha dispuesto la organización de viaje en autocar para ida y regreso a Azpeitia.

Conociendo el ambiente favorable que existe en Donostia, tiene abierta una lista en el domicilio social, Casa Kojanaga, para todos aquellos que simpatizan con la idea.

Desde luego, dicha lista quedará cerrada hoy, sábado, a las tres de la tarde, por lo que huelga recomendarlo.

EL TORNEO DEL LOYOLATARRA

Mañana, domingo, se jugará la final del campeonato de pelota a mano que se está celebrando en el barrio de Loyola.

El jueves, festividad del Corpus, se jugaron dos partidos para salir una pareja finalista.

El primer encuentro se verificó entre Casares y Sarriegui contra Mayos y Amilibia. Resultó fácil para los primeros, quienes dejaron a sus rivales en 14 para 22. Se destacó Casares con sus tiradas al "toko" y por el número de piques que sacó, secundándole admirablemente Paquito Sarriegui. A Amilibia le encuentro más bajo de forma que en años anteriores, pues es un excelente jugador. Y de Mayos qué diré? Que hace muchas visitas a la red de arriba.

En segundo lugar jugaron Buratán y Gascón contra Casares y Sarriegui. Esta pareja tuvo bastante fuelle y humor de jugar dos partidos seguidos y ganar, para quedar finalista. Este partido resultó sobrio. La última igualdad se registró a 20, ganando Casares y Sarriegui. Los cuatro jugadores muy bien; pero se distinguió Buratán por su fuerte toque.

Mañana, domingo, a las ocho, se jugará la final entre Añena e Iratagorri contra Casares y Sarriegui. Ralga gran entusiasmo por presenciarla, por tratarse de notables jugadores. Veremos al joven Iratagorri con su juego brioso; y a Añena, con su fina volea; a Casares, con originalidad; y a Sarriegui, sólido y seguro.

¿Quién se llevará el gato al agua?

A continuación se jugará un partido muy original: Añena, con la derecha, contra J. Arrieta, con la izquierda. Ventanilla una comida.

Después se reunirán todos los jugadores que han tomado parte en el campeonato, para hacer un "amafuero" en la Sociedad. Y finalmente se repartirán los premios.

Y luego a Azpeitia, al homenaje a Tacolo. Bien por el C. D. Loyolatarrá. Así se hace acción.—A.

ACUERDOS TOMADOS

Se le un B. L. M. del señor Jefe de Seguridad, comunicando su toma de posesión y ofreciéndole en su nuevo cargo.

La Federación agradece mucho la amabilidad, y acuerda contestarle dando las gracias y ofreciéndole reciprocamente.

Carta del Euzkadi comunicando su retirada del torneo de promoción. Se lamenta vivamente esta determinación, por haberse antes hecho consideraciones para evitar este caso. La Federación, lamentándose mucho, no puede menos que adoptar las disposiciones reglamentarias vigentes en el artículo 43 del Reglamento orgánico y en el relacionado con los artículos 48 y 49 de Partidos y Compañías, debiendo necesariamente abonar al Benaiz los perjuicios que le ha ocasionado con su salida a San Sebastián y no ser ésta devuelta, como es reglamentario y razonable.

Carta de los jugadores del Real Unión señores Sotés, Cajo y Errandonea solicitando su readmisión por desamparando a Villacampa.

El Benaiz remite su liquidación de partidos. Aprobada.

La Liga del Sudeste de Francia da la razón al C. D. Roca, de Irún, en lo relativo a su reclamación contra el S. C. de la Bastidienne. Se acuerda enviar copia de la comunicación relacionada con sus ofrecimientos de partidos de selección. Se estudian definitivamente; y crea la Federación Guipuzcoana que, en la forma en que están enfocados, no son convenientes para esta Región en esta temporada.

Carta de la Nacional comunicando cuanto expone la Navarra en su partido de promoción, cuyos partidos fueron ya expuestos a Guipúzcoa y rechazados, por no estar conforme con las bases aprobadas por ambas Federaciones en Agosto último.

Comunicando el sorteo habido en Madrid para jugar las semifinales.

Se examina atentamente la cuestión económica de la Federación, tanto en su activo como en su pasivo, tomando determinaciones sobre Clubes, o reos y liquidaciones enviadas, que no son de conformidad, por no estar de acuerdo con el presupuesto y aprobado en asambleas.

PARTIDOS PARA MAÑANA

Tercera categoría:

En Atocha.—A las diez de la mañana: Abandotarra, Isarra, de Eguil. Arbitro, señor Echeverría.

En Atocha.—A las seis de la tarde: Sporting, de Croe - Touring, de Renier. Arbitro, señor Jazregul.

En Arana.—A las cuatro de la tarde: Oria, de Villafraña - Monteche, de Tolosa. Arbitro, señor Gálaga.—El Comité.

Dr. SENRA EX-MEDICO MILITAR

ENFERMEDADES SECRETAS, FIEBRES, VIAS URINARIAS.

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7.

Clinica de la Froidat antientrega.

SAN MARTIN, 52, 1.ª, Izda. — Teléfono 1-32-42.

Campeonato de tercera categoría

EN LAZARABAL: ABANDOTARRA, 2; TOURING, 1

El pasado jueves se verificó una eliminatoria del campeonato de tercera categoría. El partido, como arriba se indica, terminó con la victoria de los "abandonados" en un encuentro que más bien parecía una batalla campal que una pelea futbolística, pues siempre tuvo que haber un grupo de exaltados que no podían ver que su equipo perdía en noble lid; y luego, quien les paga es el deogrado "masarano", que, a no dudar, atagayó muy a pesar por la Casa de Socorro a consecuencia de la cobarde agresión de que fué objeto por un grupo de indecorables.

El primer tanto de la tarde, a los dos minutos de empezado el partido, fué obra de Sánchez. Y 20 minutos más tarde, una mano clarísima de un defensor penitenciaro es castigada con "penalty", que Garayalde se encargó de transformar en el "goal" del empate.

Con este tanto transcurrió el "match" hasta cinco minutos antes de finalizar, momento en que Rogelio, en una escapada y de una manera rarísima, logra el tanto de la victoria, que casó como un jarro de agua entre los "hinchas" del Touring.

Ninguno de los equipos jugó al fútbol; más bien jugaron de "aislados".

El aspirante señor González (que tendrá pocos ánimos para seguir) hizo un arbitraje energético y estuvo imparcial.—COECHA.

EN ATOCHA: ABANDOTARRA-IZARRA

Mañana, domingo, es el día señalado para verificar este sensacional partido de campeonato; y es imposible describir el enorme entusiasmo que reina entre los partidarios de ambos Club y entre los aficionados al deporte balompédico.

Los del Abandotarra, animados con lo d'vrotta ligada al Touring en su campo, saldrán al terreno dispuestos a demostrar a sus contrarios y al público su gran clase y ver de llevarse "el gato al agua", que le afianzará en su puesto de "leader".

Por el contrario, los del Isarra están seguros de salir airoso de la contienda, ya que para ello se abrenan concluyentemente y confían en que a suerte les favorezca un poco.

Así que se nos presenta un buen apertivo para el partido de la tarde; y del que, a no dudar, todos los aficionados estarán desfogados de saborearlo.

Este partido tendrá sus fines benéficos; y, por lo tanto, se establecerá un premio muy módico.

Mañana daremos más detalles.—KAKKA.

NO VIAJE USTED SIN ONDOIBIL

EXCELENTE CONTRA EL MAREO.

NETTOSOL

Tesoro del vestuario. Limpia y deja como nuevo en pocos minutos. VESTIDOS, SOMBREROS, GUANTES, CORBALES, GUARDIAVIENTOS, TAPICES DE MESA DE BILAR, ETC.

Hace desaparecer manchas de GRASA, VELA, MANYUQUILLA, PINTURA, BARNIZ, BREA, RESINA, ETC., ETC.

Se un producto maravilloso y comprarlo una vez es adoptar para toda la vida.

Frascos 1 y 2 y 500 pesetas

Se vende en casa de los droguistas, farmacias, bazares y perfumerías

En San Sebastián: Droguería Arrieta; calle Loyola.

Ungüento URTUBI

Cura con rapidez quemaduras, alerías y toda clase de heridas, por importantes que sean.

LAVASE DESPACIO

PARA CUIDAR SU CUTIS CUANDO SE LAVA

1.ª Lávese siempre con agua tibia y Jabón Heno de Pravia cuyo pasta neutra, oleosa y deliciosa perfumada sólo belleza y suavidad ofrece aun al cutis más delicado.

2.ª Espesada bien la espuma al frota, dese con ella un masaje suave, pero minucioso, lento, para que la espuma penetre bien en los poros y los limpie por completo de impurezas.

3.ª Disminuya poco a poco la temperatura del agua. Adrese, en fin, con agua lo más fría posible y enjuéguese sin restregar. Esto favorece la reacción y tersura de la piel.

PASTILLA 1, 2, 5

JABON HENO DE PRAVIA

SONORO EN EL MIRAMAR

Extraordinario éxito de risa de "Vida nocturna."

Inauguró ayer la temporada de cine sonoro en el Miramar. Fue un brillante principio de temporada, al que contribuyó la gran cantidad de público congregado en todas las sesiones.

Anotemos ante todo que a empresa de dicho cine ha instalado un aparato «Western Electric» con el que se consigue una perfecta sonoridad.

El programa era interesante. Principiaba con una divertida Paramount, una de películas graciosas y una «Western Electric» muy original y viciosa. Después de este complemento de programa, vino «Vida nocturna», producción cómica de la «Metro-Goldwin» interpretada por los célebres Stan Laurel y Oliver Hardy.

Y este estreno fué el verdadero éxito; un éxito de risa extraordinario. Tan es así que desde la escena del teatro hasta la última, o sea la explosión del coche fúgitivo en el que se cobijan los dos cómicos, la película es una atronadora y prolongada carcajada. «Vida nocturna» es de tal comedia y abunda en la misma tanto las situaciones cómicas, que nadie puede permanecer indiferente al completo espectáculo. Los protagonistas: Oliver Hardy y Stan Laurel, tienen una intervención en la que prodigan las ocurrencias y hasta las ingeniosidades.

«Vida nocturna» dialogada en español, repetimos, fué un éxito de risa extraordinario. Esta película, por sí sola, proporcionará muchos llenos.

Sonoro en el Bellas Artes y Trucho

A principios de la semana próxima, se inaugurará la temporada de cine sonoro en los teatros Bellas Artes y Trucho. La empresa de los mismos, sin reparar en gastos y haciendo un verdadero sacrificio económico, ha montado en los referidos locales aparatos «Western Electric» que, como es sabido, son los más perfeccionados y más caros.

No obstante el gran capital invertido en esas instalaciones, tenemos noticias de que la empresa abriga el propósito de marcar en las localidades precios muy razonables.

Notas Tradicionalistas

Con este título, recibimos la siguiente nota: "Por varios conductos a la vez nos llega la noticia de que D. Jaime acaba de realizar un breve viaje por el Norte de España, viniendo desde Pasa, donde ha pasado unos días. Se ha señalado su paso por Guernica, donde, acompañado por algunas personas de relieve dentro del campo Tradicionalista, ha estado en la Casa de Juntas, desfilando ante el Arbol venerando de las tradiciones vascas. D. Jaime no había estado en Guernica desde hace más de veinticinco años; en los centros políticos que han tenido conocimiento de la noticia ha producido singular emoción esta visita de D. Jaime, que ha querido de esta manera renovar a los ojos del pueblo de Naozola el juramento de apoyar las libertades tradicionales y de defender los Fueros de las Provincias Vasco-gasconas. D. Jaime, que ha realizado este viaje con el más riguroso secreto para no promover dificultades en estos momentos, ha pasado, según estas referencias, una sola noche en Guernica, viniendo al día siguiente a Francia."

Según nuestros Informes. D. Jaime de Borbón no ha entrado en España ni siente especial curiosidad por ver el Arbol de Guernica. Ya lo río "hace más de veinticinco años".

FABRICA DE MUEBLES

"SAN JORGE," TELEFONO 7-0-42.

Barrio de Leicaña. — HERNANI

Por reforma local, se liquidan, con grandes descuentos, todos los muebles construidos.

Por causa ausencia

alguilase pqr. estudio amueblado, todo confort. 6. Av. Wion Whitcom (16.6); PARIS. Dirigirse a dichas señas.

DESDE AZPEITIA

El homenaje a Tacelo. Una conversación.—La animación, a medida que transcurren los días y se acerca la fecha, va en aumento. Aquí y allá todo se reduce a hablar de la fiesta homenaje que se le dedica al ex pelotari Ignacio Bercelartia (Tacelo), y a comentar, bien el partido de mano, bien el de joko-gaita, o se comenta al bantexa.

Y mientras tanto, Tacelo se muestra inquieto. En su semblante se dibuja una sonrisa. Está satisfecho; pero está impresionado. Y es muy natural. Todos los días recibe adhesiones de amigos y de ex pelotaris. De Barcelona le llega una preciosa medalla que le regala el Montepío de Pelotaris, recuerdo de este homenaje.

Y todo ello contribuye a que en su mente se aviven los recuerdos de tiempos pasados. De aquellos tiempos en que su juego llenaba los frontones y sus triunfos eran cantados por "versorials" y premiados con regalos y ovaciones ensordecedoras.

Y mientras Tacelo espera el día de su homenaje, nosotros anotamos una conversación. Es de dos lindas muchachas azpeitianas, que han leído nuestro ruego, y tienen deseos de complacerlos. Gustosos publicáramos sus nombres, pero tenemos se disgusten.

—Oye, Marichu: ¿Piensas vestirme con el traje típico para la fiesta de Tacelo el domingo?

—Me has cogido la delantera, porque lo mismo iba a preguntarte yo.

—Pues mira, Marichu, yo creo que debemos vestirme. Además me he enterado de que son ya cerca de veinte las que se están preparando, y, como es natural, no vamos a quedar nosotras atrás.

—Pues siendo esto así, y como es de esperar que los chicos también se van, bueno será que allí por donde todavía no han pasado otras y sabemos existen algunas prendas de estas antiguas, nos apresuremos a rogar nos presten para ese día.

—Sí, todo esto está muy bien; pero yo me temo una cosa, y es que los chicos no se vistan. Por lo demás, la idea me ha encantado, y dejando a un lado temores, me parece muy bien lo que te propones.

—Pues es claro! Y antes que nada vamos a asegurar el traje.

La conversación no deja, pues, de ser interesante. Por ella sabemos que las jóvenes se han animado, y que la fiesta va a celebrarse el domingo resultará simpaticísimo. En temores creemos no tienen razón de ser. Los jóvenes azpeitianos no pueden ni deben dejarles en la estacada, como quien dice. Al contrario, como para ellos ha de ser facilísimo el hacer-se con el pañuelo de dril y la correspondiente blusa, nosotros tenemos la certeza de que serán más ellos que ellas las que se vistan.

Ahora era aunque todos son merecedores de nuestro agradecimiento, más lo son ellas, que tomando con entusiasmo nuestra idea, se han apresurado a realizarla y han obligado a "ellos" a que también presten su adhesión.

Una gran apuesta.—Para mañana, domingo, se anuncia una gran apuesta de levantamiento de piedra en nuestra Plaza de Toros.

Victor Zabala (Arrodo) y Juan Cortajarena, de Asteasu, se atraviesan la cantidad de 1.000 pesetas sobre quien levantará en más ocasiones una piedra cuyo peso oscilará entre 100 y 101 kilos y tendrá como máximo de altura 24 pulgadas. El juego comienza de tres tiempos de diez minutos cada uno y por cada kilómetro que en peso sobrepasen los contrincantes al señalado, que es de 32, levantará una vez más la piedra.

Siendo conocidos como son ambos levantadores, la expectación para presenciar la apuesta es enorme, y son muchos los que ese día se trasladarán a nuestra Plaza de Toros para presenciarla.

Como decimos más arriba, la Plaza de Toros es el punto señalado como de celebración, siendo la hora que se anuncia para dar comienzo al espectáculo la de las doce del mediodía.

Corpus Christi.—Como años atrás, estamos por decir que con mayor solemnidad, ha sido celebrado la fiesta del Corpus en nuestra villa.

Desde la mañana las calles por las que había que atravesar la procesión se presentaron engalanadas, y fueron muchísimos los fieles que se acercaron a la sagrada mesa a recibir el pan de los Angeles.

A las nueve y media la Corporación municipal, con la Banda Municipal, marchó desde la Casa Consistorial a la iglesia parroquial, asistiendo a la misa mayor, que solemnemente se celebró en la misma.

El aspecto de nuestra parroquia era soberbio. Luciendo sus mejores sales y ropas de feligreses, era digno marco de la fiesta que celebraba.

La capilla cantó con su exquisito gusto la "Segunda pontifical", de Perosi, y terminada que hubo la misa mayor, se formó la procesión, en la que marchaban gran número de fieles, estandartes, banderas, etc., de distintas Cofradías y Congregaciones, aparte de la Corporación municipal, autoridades eclesiásticas, Hermanos Maristas, Padres y Hermanos Jesuitas, etc.

La procesión se detuvo en la plaza de Pérez Arreola y Corpus en los atrios allí colocados, y el digno arcipreste D. Ciriaco Garayalde dió en ambos puntos la bendición.

Esta mañana se ha celebrado el Corpus en la calle de San Ignacio, fiesta ésta instituida por mandato del Santo, que, como años atrás, se ha visto honrada con la asistencia de la Corporación municipal y en banda, que ha asistido a la misa mayor y a la procesión que se ha celebrado.—BEST-BAT.

Alumbramiento.—El día pasado le fueron administradas las aguas bautismales a un hijo de mis particulares amigos Alejandro Orbeago y Juana Astigarraga.

Fueron padrinos don Prudencio Astigarraga y doña Salustiana Gozgorra.

Al nuevo cristiano se le impuso el nombre eusebio de Bakil Eibarburu.

Hoyes de mayo.—Han dado los actos solemnes que en honor de María Inmaculada se han celebrado durante el mes de mayo.

El coro de la Congregación de Hijas de María interpretó magistralmente varios motetes.

Onomástica.—Celebró su aniversario mi buen amigo el popular Martín Aguirre (s) Pocho, a quien deseamos muy feliz aniversario.

Las fiestas de Nuabar.—Se han celebrado las fiestas de esta simpática barriada, estando muy concurridas de romeros.

Lucuosas.—Ha fallecido en esta villa, a los 26 años de edad, mi estimado amigo Justo Olazola, miembro de la Junta directiva de la Congregación de los Sales.

Dolorosamente impresionados redactó estas líneas por el gran aprecio que le tenía a quien no hizo nada más que bien a todos, sin excepción.

Joven aún, se ha alejado para siempre de entre nosotros, para gozar de mejor vida.

Se celebraron los funerales y conducción del cadáver al cementerio, siendo el testimonio de las simpatías que por su afabilísimo trato disfru-

taba, el numeroso gentío que lo acompañó a su última morada.

Suplico a los lectores de EL PUEBLO VASCO una oración por el alma de quien en vida fué un buen amigo y uno mis lágrimas y oraciones a las de su querida familia. ¡Agur, Justo!

Energías protestas.—Las que han salido para Madrid protestando contra la expulsión del señor Obispo y contra la Prensa impía que ha divulgado tantas historias falsas del amantísimo Prelado. Protesto con toda indignación contra esa campaña injusta como se debería.

Pro Estatuto vasco.—La intensiva propaganda realizada por intérpretes jóvenes vascos pro Estatuto vasco, parece que surte su efecto y hay entusiasmo en pro de tan buena idea. Se dice también que muchos esperan asistir a las asambleas navarra que se celebra en Iruña.

El mercado de la semana.—Como de costumbre, se celebró el mercado de la semana, asistiendo compradores y vendedores en número, a pesar de encontrarse ahora la clase laboradora en completo período de trabajo en la paleta y el más. Comenzó el mercado movido y con firmeza los precios del ganado evidenciándose una vez más el optimismo en unos y otros por las contrataciones efectuadas. Los huevos van ganando en cotización, como así las aves, pues ya se aproxima el verano.

A Cestona.—Con motivo de la bendición de la bandera y de los nuevos locales del Batzoki de la vecina villa aguita, se despertó en ésta un gran entusiasmo para acudir a las fiestas que el partido nacionalista vasco había organizado para el día 31 del mes pasado.

En suma prueba de ello fué el gentío que se desplazó.

Los nacionalistas de ésta tuvieron una brillante representación con su gloriosa bandera al frente. En diversas crónicas de los pueblos leo que bellísimas zagalas se han adherido y colaboran en todo momento por la Patria Euzkadi.

En una simpática nota, llena de color y de herencia en el conjunto de esos pueblos, las manifestaciones de agrado que a las jóvenes les han causado el amado Batzoki.

¿Qué hacen las bellísimas neekatillas azpeitianas, sin duda lo mejor y más selecto en sus agraciados filiales en un exquisito sentir, sin adherirse con entusiasmo insólito al singular y viril movimiento euzkadi, agregando sus nombres de protectoras del Batzoki, al mismo tiempo que con su presencia el óbolo personal y sus valiosos esfuerzos? ¡Aupa, neekatillak!

Seguid como las hermanas de la Vasconia y prometed dar vuestros esfuerzos a Euzkadi. ¡Trabajad en toda vuestra alma! Que la posteridad y en breve las circunstancias que se sucedan os pagarán con creces.—YAL.

Donostiko Eusko Gaztedia

Recibimos la siguiente nota:

«Don Esteban de Uribeaga es el encargado de desarrollar la tercera de las conferencias de este ciclo que tendrá lugar como las demás en «Eusko Etxea», hoy, sábado, a las diez de la noche.

Conociendo como conocemos al disertante, no dudamos que «Euzkadi» patriota entusiasta, orador fácil y exquisito poeta, cumplirá con creces en su difícil cometido de deleitar a los concurrentes, cada vez más numerosos de «Eusko Etxea», al mismo tiempo que influye en sus corazones el fuego sacrosanto del amor a la Patria.

Renovamos la invitación al acto a todos los nacionalistas y simpatizantes.»

En el Colegio de los Angeles

El próximo domingo, día 7, se celebrará en dicho Colegio el vigésimoquinto aniversario de la apertura de dicho prestigioso Centro cultural, instalado en sus primeros tiempos en la calle del General Echagüe, y desde el año 1911, en el edificio actual, construido y sostenido merced a la generosidad de los conocidos bienhechores y católicos caballeros donostiarros don Agustín Barrocal y don Juan Mañón.

Este acto tan simpático coincidirá con la Asamblea de la Federación de Antiguos Alumnos de las Escuelas Cristianas, por lo que a él acudirán multitudinarias representaciones de la Provincia, a más de los numerosos jóvenes pertenecientes a la Asociación donostiarra.

En el Hotel del Príncipe se celebrará un banquete, al que asistirán numerosos jóvenes deseosos de recordar, con verdadero agrado, los tiempos de su primera juventud.

La Asamblea revestirá caracteres de verdadera solemnidad, y en ella se pondrá de manifiesto la importante labor cultural llevada a cabo por los Hermanos de las Escuelas Cristianas en estos últimos veinticinco años.

Se recuerda a todos los exalumnos la conveniencia de apresurar su inscripción para el banquete en los sitios ya señalados anteriormente.

¡Antiguos alumnos! Dispongo a festejar con el mayor entusiasmo el vigésimoquinto aniversario de la fundación del Colegio de los Angeles!

LA FIESTA DEL DÍA 14

Muchos pedirán a la Artesana que se repita!

Muchos muchos serán los espectadores que presencien la fama que han de hacer todos y cada uno de los diestros improvisados que tomarán parte en el festejo. En cambio ellos, los toreros, no querrán repetir. Las cosas buenas no pueden prodigarse demasiado, ni el tarro de las escencias se destapa todos los días si no se quiere que se evapore el contenido. ¡Además, más de cuatro necesitarán reposar un mes en cama para que se les ablanden los chichones!

«Cartanillos», «Cocheitos» y el «Cristaleto», tres fenómenos de nueva hornada, van a apostarse una merienda. Son unos amos que a quienes no basta con la orja de diestros y quieren devorar una calafas a la salud del quejoso, está de entre ellos y a costa del que menos se haya lucido.

Parecidas competencias se estaban entre los demás cartanillos y la consecuencia de todo ello será que el ruedo parezca una escuela de tauromaquía en la que se dejará tamallito al Guerra y a la Paz, que es una capuletaria muy guapa.

La de Fiestas y Cerámicas, por los señores Martiarena (don Ascensión), Amillibia (don R.), don Tomás Echeverría y don A. Zaldúa.

La de Propaganda por los señores Arroznada, Graner y Chaus, pero el otro miembro designado alega razones de incompatibilidad.

La de Fiestas y Cerámicas, por los señores Martiarena (don Ascensión), Amillibia (don R.), don Tomás Echeverría y don A. Zaldúa.

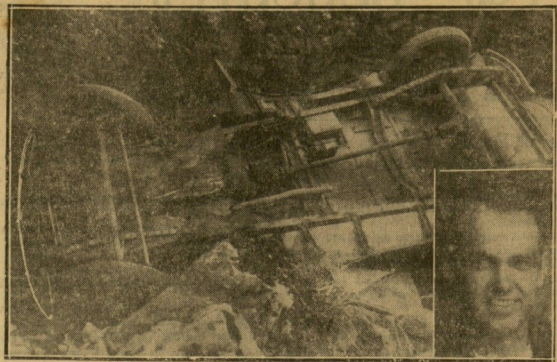
La de Fiestas y Cerámicas, por los señores Martiarena (don Ascensión), Amillibia (don R.), don Tomás Echeverría y don A. Zaldúa.

La de Fiestas y Cerámicas, por los señores Martiarena (don Ascensión), Amillibia (don R.), don Tomás Echeverría y don A. Zaldúa.

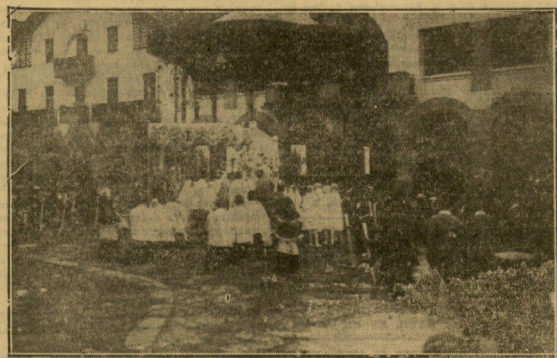
La de Fiestas y Cerámicas, por los señores Martiarena (don Ascensión), Amillibia (don R.), don Tomás Echeverría y don A. Zaldúa.

La de Fiestas y Cerámicas, por los señores Martiarena (don Ascensión), Amillibia (don R.), don Tomás Echeverría y don A. Zaldúa.

NOTAS GRAFICAS DE LA PROVINCIA



EIBAR. — Estado en que quedó el automóvil en que perdieron la vida los jóvenes Luis Arrillaga y José Agote, después de caer de una altura de ocho metros. En el ángulo, el mecánico Agote. — Foto Ortuzo y Castiella; Eibar.



BEASAIN. — La procesión del Corpus en Beasain. — (Foto Alvarez.)



TOLOSA. — Un momento solemne de la procesión del Corpus. — (Foto Arrillaga.)



EIBAR. — La señorita Julia Ansoa, rodeada de sus amistades, que con motivo de su próximo viaje a México, lo han obsequiado con un espléndido lunch. — (Foto O. y Castiella.)

La reunión del C. de A. y T.

Ayer a las seis y media se reunió la Junta del Centro de Atracción y Turismo, presidida por el alcalde accidental señor Torrijos, con objeto de dar posesión a los nuevos miembros y de proceder al nombramiento de comisiones.

Don Antonio Zaldúa fué elegido vicepresidente.

La Comisión de Hacienda quedó constituida por los señores San Martín, don Cofreito Martiarena y don R. Amillibia.

La de Propaganda por los señores Arroznada, Graner y Chaus, pero el otro miembro designado alega razones de incompatibilidad.

La de Fiestas y Cerámicas, por los señores Martiarena (don Ascensión), Amillibia (don R.), don Tomás Echeverría y don A. Zaldúa.

La de Turismo y Transportes, los señores Trech, Chaus, Ortega y Echeverría.

Se acordó que las reuniones del pleno se celebren los domingos a las once y media.

Aviso a los fumadores

La Casa Herederos de José GENEER ha puesto a la venta en todos los buenos estancos sus nuevos cigarrillos «ARSE» al precio de 170 unidades. Estos cigarrillos presentan la higiénica novedad de estar protegido cada uno por una envoltura de material transparente.

Pueden los nuevos «ARSE DE GENEER», fabricados por la casa que marcha siempre a la cabeza en calidad y presentación.

SE TRASPASA

hermosa planta baja en calle Miracruz. Informarán en esta Administración.

ECOS RELIGIOSOS

Santoral de hoy. — Santos: Norberto, Claudio, Juan Estorzo, obs.; Amaleo y Gonzalo, obs.; Felipe, dr.; Artemio.

Santoral de mañana. — Santos: Pablo, obs.; Pedro, preb.; Roberto, abad; Sierón, Jeremías, Vitaliano, diácono, y Abencio, monje.

Parroquia de Santa María. — La Cofradía del Rosario y la Catequesis parroquial celebrarán el domingo, día 7, sus cultos mensuales con la comunión general, que tendrá lugar después de la misa de siete y media, y la función vespertina, que empezará a las siete, predicando el presbítero don Luis Yurrita.

Iglesia parroquial del Antiguo. — La Congregación de San Luis Gonzaga, erigida canónicamente en esta parroquia, celebrará mañana, primer domingo del mes, su función mensual y misa de comunión general.

Esta tendrá lugar en la misa de las ocho, con cánticos y plática del director.

Se ruega a todos la más puntual asistencia.

PP. Franciscanos de Atocha. — Celebrarán mañana, primer domingo del mes, la función mensual de la V. O. T., en la forma que sigue: Por la mañana tendrá lugar la comunión general en la misa de ocho; y por la tarde, a las siete, se expusará a S. D. M., y se rezará la Corona Seráfica. Acto seguido se cantará un motete, al que seguirá la plática; y terminada ésta, se rezará el Santísimo, después de dada la bendición; terminando por fin el acto religioso con el Himno Tercero del maestro señor Buca.

En la iglesia del Carmen. — Mañana, primer domingo del mes, celebrará la Cofradía del Niño Jesús de Praga sus cultos mensuales en la forma siguiente:

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general, con acompañamiento de órgano y cánticos religiosos. A las diez, solemne misa cantada.

Por la tarde, a las cuatro y media, la función de los niños de dicha Cofradía.

A las siete, los cultos del mes del Sagrado Corazón de Jesús, con exposición de S. D. M., Santo Rosario, ejercicio del Corazón de Jesús y bendición con el Santísimo Sacramento.

La misma tarde, a las seis, tendrá lugar en la capilla de la V. O. T. del Carmen la reunión mensual de las Hermanas de dicha Orden Tercera. Se les exhorta a que asistan con puntualidad.

Parroquia de San Ignacio. — Novena del Sagrado Corazón. El Apostolado de la Oración obsequia al Sagrado Corazón con los cultos siguientes:

Comenzará la novena el día 6, sábado, para terminar el 14, segundo domingo del mes.

Por la mañana, durante la misa de seis y media, se practicará en vascuense.

Por la tarde, el ejercicio se hará en castellano, con la exposición de S. D. M.

En la función de la tarde, que comenzará a las siete, se predicará por distinguidos oradores el domingo día 7 y en los últimos cuatro días del novenario.

Estará también en el Presbiterio expuesta a la veneración de los fieles la artística y valiosa imagen del Sagrado Corazón que un distinguido artista de la localidad ha fabricado por encargo de los fervorosos socios de este Centro.

—La Asociación de Hijas de María, canónicamente establecida en esta parroquia, celebrará su función mensual el día 7 del corriente.

Por la mañana habrá dos comuniones generales después de las misas de seis y siete y media.

Por la tarde comenzará la función a las siete, y predicará el presbítero don Antón Lizarribar, coadjutor de la misma.

Parroquia de San Vicente. — Triduo Eucarístico. Continúa en San Vicente el Triduo Eucarístico organizado por la Cofradía del Santísimo Sacramento y ordenado por el Papa de la Eucaristía, Pío X.

A las diez de la mañana, misa solemne con exposición de S. D. M.

A las siete de la tarde, solemnes Vísperas del Santísimo y función eucarística, predicando el Reverendo P. Dodedo, de la Compañía de Jesús.

Mañana, domingo, a las siete de la mañana, misa de comunión general para los cofrades del Santísimo Sacramento.

A las diez, solemne Misa Mayor, cantando en esta solemnidad la Schola Cantorum, celebrándose a continuación la procesión Eucarística alrededor del templo.

A las siete de la tarde, Vísperas solemnísimas y terminación del Triduo, predicando el R. P. Dodedo, jesuita.

Mis del Sagrado Corazón. A las seis y media de la mañana tiene lugar la novena en vascuense al Corazón Sacratísimo de Jesús; y el acto de la tarde, a las siete y media.

Novena a San Antonio de Padua. Se celebra por la mañana, a las ocho, con misa rezada y cánticos. A la tarde, a las siete y media, al mismo tiempo que los cultos a las siete y media. En ambos actos se rezan las procesiones de la novena.

Cofradía del Rosario. La comunión mensual se celebra mañana, primer domingo de mes, a las siete de la mañana. Los cofrades asistirán a la función del Sacramento por la tarde.

Congregación de la Inmaculada y de San Luis Gonzaga. — Mañana, domingo, día 7, se celebrará el cuarto de la Seisena que con tanta asistencia se viene celebrando en la parroquia de San Vicente. Principiará este solemne acto a las ocho, con la celebración de la Santa Misa; y a continuación se distribuirá la Sagrada Comunión.

Jóvenes congregantes: Asistid todos formados Legión de Honor, honrando así a vuestro Angelical patrono San Luis.

Iglesia de los PP. Jesuitas. — La Congregación de la Anunciada y Santa Lucía celebrará sus cultos mensuales mañana, primer domingo, por la mañana, a las siete, y por la tarde, a las siete.

DESDE TOLOSA

La zona de posesión de los concejales.—Visto el hondo disgusto causado en las derechas por el aplazamiento de la constitución del Ayuntamiento, el total de los concejales electos de la derecha, dirigieron ayer a última hora al presidente del Comité Gestor, un enérgico escrito desandando conocer las razones que le han obligado para no poseerlos en sus cargos en el día de ayer, incurriendo abiertamente en lo prevenido en el decreto del día 13.

Al mismo tiempo invoca a dicho prefecto, para que preste que indefectiblemente había de cesar ayer en sus funciones la Comisión Gestora.

En posesión de la anterior comunicación, el señor Arce se apresuró a comunicar a sus firmantes que ignoraba que estuviera fijada la fecha de constitución del Ayuntamiento y que por lo tanto no podía ser la excusa.

Se brida a poseerlos en sus cargos en el momento; pero visto lo avanzado de la hora, quedó aplazado el acto hasta hoy por la tarde. — SILVE.

Anuncios telegráficos

ALMONEDAS

MUEBLES. Vendo dormitorio robe y comedor nogal, modernos, muy baratos. Sombreros, maillas, jorzones. Urdaneta, 4, Anglés.

ALMONEDA. Muebles y colchones de una villa; hay de todo, baratísimo. Razón: Peñaforada, 10, comercio de bañiles y maillas.

AUTOS Y GARAJES

FURGONETA "FORD", para 800 kilos, casi nueva, 5.500 pesetas. Agencia Renault.

VENDO O CAMBIO por un coche de siete plazas, autocar casi nuevo, de 17 asientos. Garage Eklund, Tolosa, Teléfono 213.

"FEDERAL", 22.000 Kms. uso, 3 toneladas. Precio irrisorio. "Citroën", 6 c, cuatro puertas, poco rodado, pesetas 6.500. Jiménez: Paseo Colón, 4.

SE VENDE un "Chevrolet", 6 cilindros, de poco uso, con caja y garita, en 6.000 pesetas. Eguía y Leucena: Tolosa. Teléfono 232.

"R.E.O." Camiones rápidos, todos tonelaes. Pida presupuestos a la Agencia Jiménez: Paseo Colón, 4.

SE VENDE "Hupmobile", 15 HP., siete asientos, estado nuevo. Miracruz, 14, rejería.

CASAS VALQUILERES

VERANO. Piso amueblado, temporada, cuatro habitaciones, comedor, cinco cuartos, baño, escritorio. Pescadería, 11, teléfono D.

ALQUILERES VILLAS, pisos amueblados, para todos los alocaos. Vendo casas, fincas. Ocasiones. Agencia Sanjañón: Camino, 4.

ALQUILERES HERMOSO PISO bien amueblado, con vistas a la playa, ascensor, cuarto baño. Triunfo, 6, junto Hotel Biarritz.

SE VENDE en Pasajes San Juan hermosa casa; produce buena renta. Precio y condiciones, teléfono 1-32-84.

POR AUSENCIA, se traspaasa o alquila piso amueblado. Zabalza, 14, segundo, derecha.

SE ALQUILA PISO amueblado para la temporada de verano. Gloria, 1, primero, izquierda, izquierda. Da a la calle Miracruz.

MATRIMONIO SOLO cedera tres habitaciones amuebladas, con derecho a cocina, comedor y teléfono; muy céntrico. Dirigirse: S. G. esta Administración.

ALQUIL PISO amueblado, cuatro o cinco cuartos, vajilla, ropa, baño, ascensor y tel. 1-32-84. Escondida, 16, cuarto, derecha.

CASAS. Pago en treinta años. Construye el Banco Aborro Construcción. Tomas Casas, "Villa Inesita" (Alegoría). Teléfono 4-0-51.

SE ALQUILA PISO confortable. Beñete (Francis). Dirigirse: Tenorio. Apartado, número 6, Irún.

SE VENDE CASA confort moderno, frontera francesa. Dirigirse: Tenorio. Apartado, número 6, Irún.

VENDO HERMOSOS CASERIOS en los alrededores. Facilito dinero sobre hipoteca. General J. Aguilu, 2, tercero, Mardera.

HOSPEDAJES

ESPLENDIDAS HABITACIONES frente playa. Precios particulares, verdaderamente impresionables. Dirección: (May buena oficina). Agencor. Teléfono 1-26-73.

TRASPASOS

POR AUSENCIA, se traspaasa o alquila piso amueblado, con vistas al mar. Zabalza, 14, segundo, derecha.

SE TRASPAASA LOCAL, renta módica, sitio céntrico; grandes facilidades pago. Informar en esta Administración.

COMPRA

COMPRO TODA CLASE DE MAQUINAS de cozer. Arreglo, cable, escribir, gramófonos, etc. Loyola, 21, portero.

COMPRO COMPRAR de ocasión colección completa del Espasa. Razón: Publicista: San Marcial, 17, primero.

COMPRARIA un armario frigorífico, grande, en buenas condiciones, y una balanza automática, marca "Aber" o "Yelquer". Dirigirse a esta Administración.

COMPRARIA MOTOR 10-15 caballos, corriente alterna, trifásica, 220 voltios, en buen uso. Almeida, 2, tercero. Teléfono 1-11-70.

COMPRO ORO, plata, platino, brillantes, papeleras, monedas, mantones Manilla, todo lo que vala. Vidas Romero: Plaza Galdakao, 8.

J. LARBE ESPECIALISTA NARIZ, GARGANTA Y OÍDOS. Consulta: 10 de 12 mañana y a 5 tardes. SAN MARCIAL, 32 - 34, 3.º - Teléfono 1-26-48.

Compañía Naviera "SOTA Y AZNAR"

Linea de Uruguay y la Argentina

SERVICIO MENSUAL RAPIDO

Hacia el 20 de junio de 1931 saldrá del puerto de BILBAO el vapor

"ARANTZA - MENDI"

DE 5.700 TONELADAS DE CARGA.

en viaje directo para los puertos de MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo carga, sin transbordo alguno, para los mencionados puertos y para ROSARIO DE SANTA FE, con conoimiento directo y transbordo en el puerto de BUENOS AIRES.

También admite carga para todos los puertos de la REPUBLICA ARGENTINA, URUGUAY y PARAGUAY, con conoimiento directo desde Pasajes y transbordo en el puerto de BUENOS AIRES, y para SANTOS, RIO DE JANEIRO y otros brasileños, con transbordo en MONTEVIDEO.

NOTA: - Hacia el 26 de junio cargará el PASAJES un centro de trabajos de imprenta, el cual será transbordado de barco a barco, extendiéndose en PASAJES conoimiento directo y a flete corrido, combinación interesantísima para los señores cargadores, que no tienen que preocuparse de su mercancía una vez embarcada en Pasajes.

Se previene que para los envíos a la República Argentina deben llevar los envases la inscripción "FABRICACION ESPAÑOLA", pena de lo contrario se incurrirá en penalidad.

Se previene igualmente a los cargadores para el Uruguay, que todo bulto que ingrese a los Depósitos Fiscales, con excepción de los comestibles, bebidas o artículos de barrica, deberá llevar impreso a fuego, el el envase lo permite, y con tinta gruesa, en caso contrario, en letra clara y bien legible, el peso bruto, el neto y el volumen.

Para más informes, dirigirse a sus consignatarios en PASAJES y SAN SEBASTIAN, Sres. HIJOS DE JULIAN DE SALAZAR (S. en C.). Carbones nacionales y extranjero. Agencia de Aduanas.

VINOS TINTOS

DE LOS HEREDEROS DEL EXCMO. SEÑOR MARQUES DEL RISCAL EL CIEGO (Alava)

FEDIDOS. Para precios y condiciones dirigirse al administrador, M. G. Dubon, por Condore, Elciego (Alava).

DE VENTA EN ESTA CIUDAD: D. Gerardo Cayula, calle Mayor, 15. - Casa Dolbe (Elciego) Hermanos (Provedores de la Real Casa), Legazpi, 6 y 8. - Sres. Pedro Martín y Hermano, Idiazabal, 2. - D. Baltasar Legazpi, San Marcial y Puentebarbá, 6. - Sres. Coda Hermanos, Urbión, 6, ultramarinos. - D. José Manuel Alcora Izazu, Aldamar, 4.

Se vuelven a tomar las botellas vacías a pesetas 0'60, y las medias, a 0'50, con tal de que se devuelvan las mismas con sus fundas y cajas.

EMPLEOS DOMESTICOS

HACE FALTA muchacha joven, vascongada, para todo, que tenga buenas informes. Darán razón en esta Administración.

AGENCIA ARRAMENDI, 6. Hace falta ama de casa. Ofrece cocinera, doncellas, niñeras, para todo, cocineras. Teléfono 1-23-53.

AGENCIA PASCAL ESCALAS, 5. Necesito cocineras, doncellas, chicas para todo, barcos, restaurantes, etc. Ofrece cocinera, doncellas, niñeras, para todo, cocineras, cocineras. 1-13-05.

AGENCIA BUEN PASTOR. Ofrece doncellas, cocher, planchar, urgo cocinera, madre hija portera, 50 chicas barcos.

AGENCIA BUEN PASTOR. Ofrece 1.600 casas vendidas; 200 extranjeros; dependientes, botones, cocineras fonda, nodrinas. Urge nacestra.

ENSEÑANZA

ACADEMIA DE CHOFERES. Precios y horas convencionales. Aguirre Miramón, 6, Garage Arca.

CAPELLAN. Clases particulares. Preparación ingreso bachillerato Magisterio, Comercio, Cálculo, Contabilidad, Taquígrafía, Mecanografía. Camino Cajal, 6, primero.

AUTO-ESCUELA. Se dan lecciones para conducir auto, con varias marcas de coche; precio moderado: horas convencionales. San Martín, 15.

AFRINIDA ÚTIL con toda comunidad, desde su casa: Teóndura de Lizaso, Cálculo, Ortografía, Reforma de letra, Taquígrafía, Mecanografía, Correspondencia particular y mercantil, Organización comercial, Organización industrial, etc. por los acreditados métodos por correspondencia de la Academia Cota, Rosalón, 145, Barcelona. Plácido folio explicativo, gratuito.

LIBROS PRÁCTICOS que enseñan y hacen pensar; enviamos lista gratis. Librería Gortázar, Apartado 417, Bilbao.

EMPLEOS

INTERPRETE, mozo hotel, hablando cuatro idiomas, desea colocación. Muy buenas informes. Informar: San Martín, 25, Bar Julio Benítez.

SE OFRECEN peluquero de señoras, práctico en el oficio. Informes: Elcano, 6, cuarto, izquierda.

MATRIMONIO FORMAL, sin hijos, se ofrece para portera o cuida villa. Informar Aldamar, 22, portero.

AGENCIA "LA DALIA". Centro de colocación en informado. Hasta próxima apertura en San Sebastián, dirigirse a Santa Cruz, 11, Costana.

PERDIDAS

PERDIDA chaqueta negra, en un banco Avenida. R. Ruésegue entreguen Avenida, 3, tienda.

PERDIDA cartera, conteniendo un rosario, desde Avenida a Urbión. Se ruega su entrega en esta Administración. D. A.

PERDIDA trozo telepapel tapicería, de calle Miramón y Elcano. Ruego entrega Pineda, 17, Elcano, 9.

VENTAS

OCASION. Dornitorio, blobo, cama turca, cuna, lámpara, banco recibidor. Particular. Ategorrieta, 1, bajo.

VENDESE COCHE "CHRYSLER", conducción interior, barrio de Hies (antes barrio Lagarza), letra G (Antiguo).

"ORTOGRAFIA ESPAÑOLA", de Iglesias. Ocho pesetas. Por correo, 8'75. Colección Magister.

PERSONAS VERDES, para balcones, en todas las medidas. Almacenes "El Candado", Elcano, 6, Teléfono 1-13-32.

APARATOS DE LUZ; Infinidad de modelos. Artículos para regalos; mucho surtido. Almacenes El Candado, Elcano, 6.

MATERIAL DE DERRIBO. Se venden sillones, pufs, derechos, tejidos. Avenida Libertad, número 22, segundo.

EN LA VILLA DE LEGORRETA vendése, pública subasta, un terreno de 12'50 áreas, para material mimbre; lo demás, helecho. Tendrá lugar el día 7, a las cuatro de la tarde.

OCASION. Vendo máquina de escribir, marca "Aber" y todo el oficio. Peñaforada, 10, comercio de artículos de viaje.

POSTALES brillos, varios, 3.000 con modelos. Bordadas, fantasmas, sin competencia. Marca "Propleda", Dummatzen, Barcelona. Plaza Teluán, 4.

Trabajos de imprenta

Se reciben encargos para confección Memoria, cartas, sobres, recordatorios, tarjetas de visita, etc. y todo el centro de trabajos de imprenta. Garibay, 34. - SAN SEBASTIAN. "EDITORIAL VASCONGADA".

VARIOS

ONDULACION MARCEL, una peseta. Mankura, 150, Trueba, 4, segundo.

"MADRID - EASO", Peluquería señoras; ondulaciones permanentes, completas, 15 pesetas. Loyola, 1, primero. Teléfono 1-34-12.

"MADRID - EASO", Loyola, 1, primero. Tintes de extractos de Henao, 20 pesetas. Mankura, 2, pesetas. Celas, 2 pesetas servicio.

"MADRID - EASO", Peluquería de primer orden. Ondulación al agua, 3 pesetas. Marcel, 2, Corte, 1. Lavado de cabeza, 1, Loyola, 1, primero. Teléfono 1-34-12.

PAISA BUENOS AIRES pasajes por los grandes rápidos transatlánticos Italianos, Franceses, Alemanes, Guatara, 14, oficina.

"MADRID - EASO" garantiza todos los servicios con el personal especializado de la casa de Madrid. Pidan horas. Teléfono 1-34-12.

PIQUER que no fante entre sus libros un género de "La Clave del Gato". Pídanlo a Editorial Cultura, Rosalón, 145, Barcelona.

OPATIS: Regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La Clave del Gato". Pídanlo a Editorial Cultura, Rosalón, 145, Barcelona.

FABRICACION DE NUEVA BEBIDA. Puede establecerse en todas partes. Muy lucrativa. Concédense exclusivas. Maquinaria completa, desde 800 pesetas. Matia, Gran Via, Bilbao.

VELLAS. Tratamiento intensivo, garantizado, con el Extráido Doctor Berasquer, por su señora o señoritas, o vosotras mismas. Gato pa siempre, 10 pesetas. Por correo, 16. San Andrés, 29, segundo, izquierda. Madrid, Farmacia Gajoso, Arenas, 2, Almacenes de J. Martín, Alcala, 4, y en todas partes y centros. Para la cara, brazos, manos y piernas no tiene rival.

ACREDITADAS INCUBADORAS "Riera". Primera premio último concurso internacional. Cádiz, España. Granja Riera, Montflog, 27, Badajoz.

ENCICLOPEDIA GRAFICA, publicación mensual: 64 páginas, 126 ilustraciones, materias completas, 1'25. Suscripciones, Editorial Cervantes, Barcelona.

VINIR INDEPENDIENTES, prosperado Benclismo: fabricado por Jabor, Leja, superior, baratísimo. Fórmulas modernas. Ferrer, Balma, Alicante.

AVICULTORES: Alimentad vuestras aves con huesos molidos. Sorprendentes resultados. Molinos especiales suministra Matia, Graber, Bilbao. Calalagos ralis.

BORRACHOS. Curación segura, sin darse cuenta. Intensivo. Información gratis. Clínica Bala. Menéndez Felayo, 105, Barcelona.

SALVIRIE. El dolor desaparece rápidamente mediante Cataplasma. Pídanlo principiantes. Dr. Gortázar. Por mayor: Laboratorios Wagner, Carrera (Lérida).

AVICULTORES. Disponibles: 48 razas gallinas; 20 razas conejos (Castores Rex). Huevos para conejos. Pollos. Torre Casillas, Alella (Barcelona).

COTIZACIONES BOLSA DE MADRID

Interior 4 %	65.21
Exterior 4 %	73.00
Amortizable 4 % con impuesto	62.50
Amortizable 5 % 1929, con impuesto	51.00
Amortizable 5 % 1927 con impuesto	75.00
Amortizable 4 % sin impuesto	62.50
Amortizable 4 % sin impuesto	75.50
Amortizable 5 % 1925, sin impuesto	81.50
Amortizable 5 % 1927, sin impuesto	90.50
Amortizable 5 % 1929, sin impuesto	90.50
Bonos Oro Tesorería 6 %	164.00
Deuda Argentina 6 %	96.20
Deuda Austria 6 %	100.00
Deuda Marruecos 6 %	83.00
Obligaciones P. C. Tabaco 6 %	90.00
Obligaciones Transatlántica 5 %	85.00
Obligaciones Transatlántica 5 %	82.00
Cédulas Banco Hipotecario 4 %	90.00
Cédulas Banco Hipotecario 5 %	92.50
Cédulas Banco Hipotecario 6 %	102.75
Acciones preferidas Telefónica 7 %	104.25
Acc. ordinarias Telefónica 7 %	120.00
Banco de España	345.00
Banco Hipotecario	385.00
Banco Español de Crédito	245.00
Compañía Arrendataria de Petróleos	312.00
Unión Raf. de Explosivos	700.00
Compañía F. C. Norte España	99.00
Acc. ordinarias P. C. 2.º Alente	228.00
Azuarcera General de España	60.00
Mengemor	230.00
Felgueras	80.25
Minas del Rif, nom.	396.00
Minas del Rif, portador.	408.00

BOLSA DE BILBAO

OBLIGACIONES	
Nortes	69.00
ACCIONES	
Hidroeléctrica Ibérica	650.00
Viesgos	300.00
Sota	300.00
Explores	640.00
Altos Hornos	160.00
	108.00

CAMBIO DEL DIA

Francos	40.75
Libras	50.65
Dólares	10.40
Francos suizos	145.00
Reichsmark	201.85
Pesos argentinos papel	2.475
	0.00

APIOLINA-CHAPOTEAU

Regulariza el agua menstrual, cura los reumatismos, suaviza la piel como los cutáneos y califica que tienen coelocidie con las gacetas.

SALUD DE LAS SEÑORAS

DESDE ONATE

Nuestras fiestas de Corpus.—Rondejeadó auténticamente todo lo relacionado con los festejos de la víspera de Corpus en mi crónica de ayer, quiero ocuparme ahora de cuanto aconteció en el grandioso día de ayer.

Desde las primeras horas de la mañana actividades multitudinarias. La Banda Municipal y la de la Estación, recorrieron la población ejecutando alegres danzas.

Fueron llegando incesantemente infinidad de autos y algunos trenes transportando multitudes enormes de gente, de múltiples puntos del País, con el propósito de presenciar nuestra majestuosa y famosa procesión.

Toda la población apareció engalanada y los balcones de las casas lucían soberbias colgaduras.

A la diez de la mañana, se trasladó el Ayuntamiento a la iglesia parroquial, precedido por la ixistralia y el cuadro de dantaris. El acto de la misa mayor resultó solemnisimo y se vió muy concurrido.

Seguidamente se organizó nuestra tan renombrada procesión. Ante la iglesia parroquial y todas las vías públicas se hallaba apifada una inmensa multitud de gente, ávida de presenciar tan hermosa manifestación de fe.

No pudo recorrer la procesión todo el itinerario, pues una ligera pero estúpida lluvia lo impidió. Se limitó tan sólo a efectuar la mitad del recorrido, siendo ello muy lamentado por todos, pero en especial por los forasteros.

La procesión dicha reveló los términos y caracteres de costumbre. Figuraron gran número de preciosas egies, estandartes y banderas pertenecientes a las diversas Compañías y Hermandades de la villa, así como los de los Apóstoles, Nuestras Señoras, San Miguel Arcángel, caracterizados y ataviados a la usanza de los Santos en aquellos remotos tiempos.

Durante todo el recorrido, el notable cuadro de dantaris bailó ante el Santísimo Sacramento sus típicas y originales danzas, siendo la admiración de todo el mundo.

La manifestación religiosa fué amenizada por la Banda Municipal y fué presidida por las autoridades civiles y eclesiásticas. Revistió términos francamente edificantes y conmovedores. La última fue el que la procesión no pudiera realizar todo el recorrido como ya he dejado dicho antes.

Luego, el tiempo se hizo espléndido, excelente y durante todo el día y noche la animación fué extraordinaria.

En la plaza de los Fueros el cuadro de dantaris dio una completa exhibición de sus tan vistosos bailes, siendo muy aplaudidos por la enorme muchedumbre que presenció.

La Banda Municipal amenizó dicho Plaza tarde y noche, solapándose extraordinariamente la juventud.

En el Prado llamado del Frío, hubo una gran multitud de gente, como tios-vivos, tios a blanco, etc.) que tuvieron singular aceptación. En el Frío Municipal hubo una gran multitud de gente de pelota del que doy cuenta más abajo.

Hoy se repiten las fiestas con marcada animación.

Hubrá un gran partido de pelota, entre renombrados jugadores y músicos a las cuatro y noche.

Kirru y Alana venen a Echave III y Artao. El partido de pelota entre estos grandes ases que tuvo lugar en la tarde de ayer en nuestro Frío Municipal revistió el máximo interés.

De todo los puntos del País afuyeron a nuestro Frío grandísimo número de aficionados, viéndose por ello materialmente repleto.

El partido ofreció sumo interés espectacular, particularmente en la primera mitad en la que los cuatro contendientes lucharon como leones y estuvieron a la altura de su justa fama.

Pero luego decayó en grado sumo el entusiasmo, pues los pelotaris no dieron todo su rendimiento en especial Artao, que dió la sensación de haberse cansado algo. Los demás jugadores, sin embargo, hicieron una labor bonita, vistosa y de alto valor espectacular.

A nuestro juicio los que verdaderamente descolaron fueron los dos delanteros Echave III y Rubio, que delataron su gran clase.

El encuentro terminó con la victoria de Alana y Rubio, que delataron su gran clase en la 14 tanda para 22 a que estaba concertado el encuentro.

—Por hoy se ha anunciado un bonito encuentro a base de Atano VII y II (con seña del año y medio) contra Peru y Urbe, a seña del cuadro tres.

Existe verdadero entusiasmo para presenciar el encuentro.

De sociedad.—Procedentes de Villafraña, viajeros nuestro particular amigo y distinguido oñatarrá don Emilio Echeverría y su gentil esposa doña Lina López.

—Estuvieron también en esta los señores de Unzué, de Villafraña.

—Marchó a Tolosa tras de corta permanencia en Oñate, don Patricio Mocoera.

—De San Sebastián visitaron los reputados doctores oñatarras don Luis Olalde y don Guillermo Zabala, así como el distinguido señor don Vicente Arrizaga. — EL CORRESPONSAL.

EMPIRE. Music-hall. Varietés. 27, av. de Wagram

PLATEAU VAUCRESSON

15 Kims, por carretera-Ferrocarril Gare St-Lazare, se alquila por temporada o por año. Villa lujosamente amueblada, diez departamentos, gran confort, garages, bonito jardín. Para informes; teléfono Segur 06-69.

Herniados Quebrados

AHORA QUE PODEIS, DEBEIS CURAROS

Ha crecido, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha revolucionado el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, PORQUE CURE Y VENGA SIEMPRE con rapidez pasmosa toda clase de hernias, por graves y voluminosas que sean, en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en SHERS PERFECTOS Y ROBUSTOS COMO ANTES DE ESTAR QUEBRADOS. Este maravilloso aparato, QUE NO LLEVA TRABAS NI TRAMITES ENGORROROSOS de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud, no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda, y al queréis acabar para siempre con vuestros dolores, tomad poco o mucho mal, yaalis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIAN y en el Hotel Europa, únicamente el LUNES próximo, día 8 del corriente. Horas de visita, de 9 a 3, solamente.

NOTA: En Bilbao, el día 7, en el Hotel Marqués, y en Pamplona, el día 9, en el Hotel Finquinos. — ESPECIALIDAD EN FASJAS MEDICALES y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. — TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA: UNION, 13, "CASA TORRENT".

Compañía Trasatlántica Española

Servicios del mes de Junio de 1931

LINEA DEL CANTABRICO A CUBA - MEXICO. El vapor C. COLON saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Junio; de Gijón, el 19, y de Cádiz, el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso. Próxima salida el 18 de Julio.

LINEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL-PLATA. El vapor URUGUAY saldrá de Barcelona el 5 de Junio; de Almería y Málaga, el 6, y de Cádiz, el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Santos y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Julio.

LINEA DEL MEDITERRANEO A NEW-YORK-CUBA. El vapor MANUEL ARIENS saldrá de Barcelona el 25 de Junio; de Valencia, el 26; de Málaga, el 27, y de Cádiz, el 29, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próxima salida el 25 de Julio.

El vapor MANUEL ARIENS saldrá de Barcelona el 25 de Junio; de Valencia, el 26; de Málaga, el 27, y de Cádiz, el 29, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próxima salida el 25 de Julio.

Servicio corriente de Pasajes a Barcelona

"ARTIBA - MENDI,"

Admitiendo carga para los puertos de Santan der, Mússel, Ferrol, Coruña, Villagarcía, Vigo, Sevilla, Buzaneta, Huelva, Cádiz, Ceuta, Málaga, Melilla, Mostel, Aguilas, Cartagena, Alicante, Valencia, Sagunto Castellón y Barcelona y con transbordo para Algeciras, Adra, Denia y Gandia.

Para flete e informes, dirigirse a sus Consignatarios Sres. HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C., PASAJES. Teléfono 50-27. CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS. — AGENCIA DE ADUANAS.

El sábado 6 y lunes 8 de junio cargará en Pasajes el vapor

"ARTIBA - MENDI,"

Admitiendo carga para los puertos de Santan der, Mússel, Ferrol, Coruña, Villagarcía, Vigo, Sevilla, Buzaneta, Huelva, Cádiz, Ceuta, Málaga, Mel